

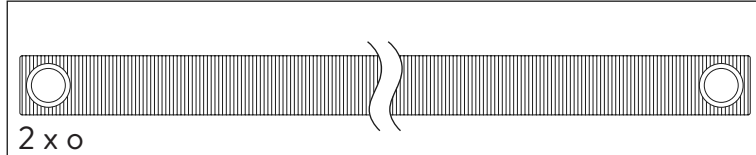
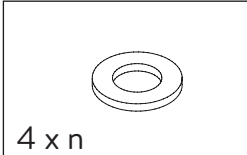
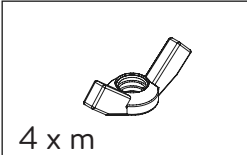
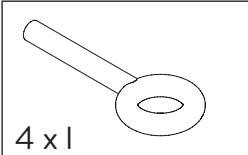
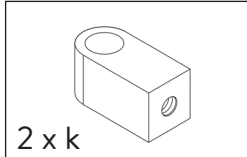
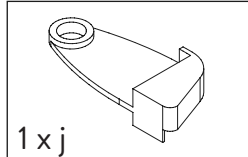
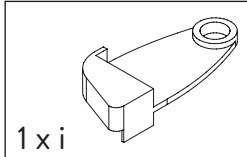
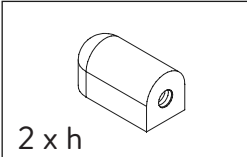
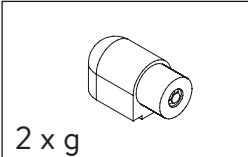
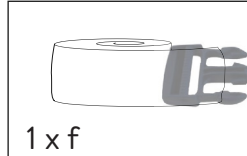
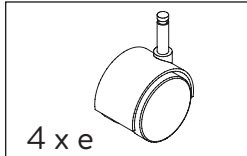
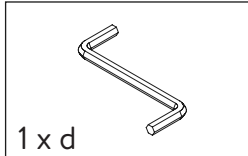
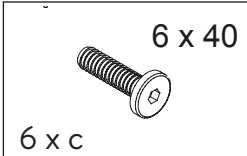
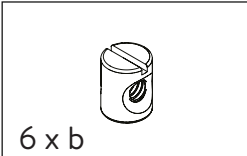
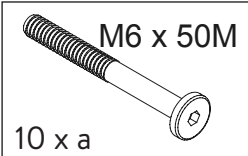
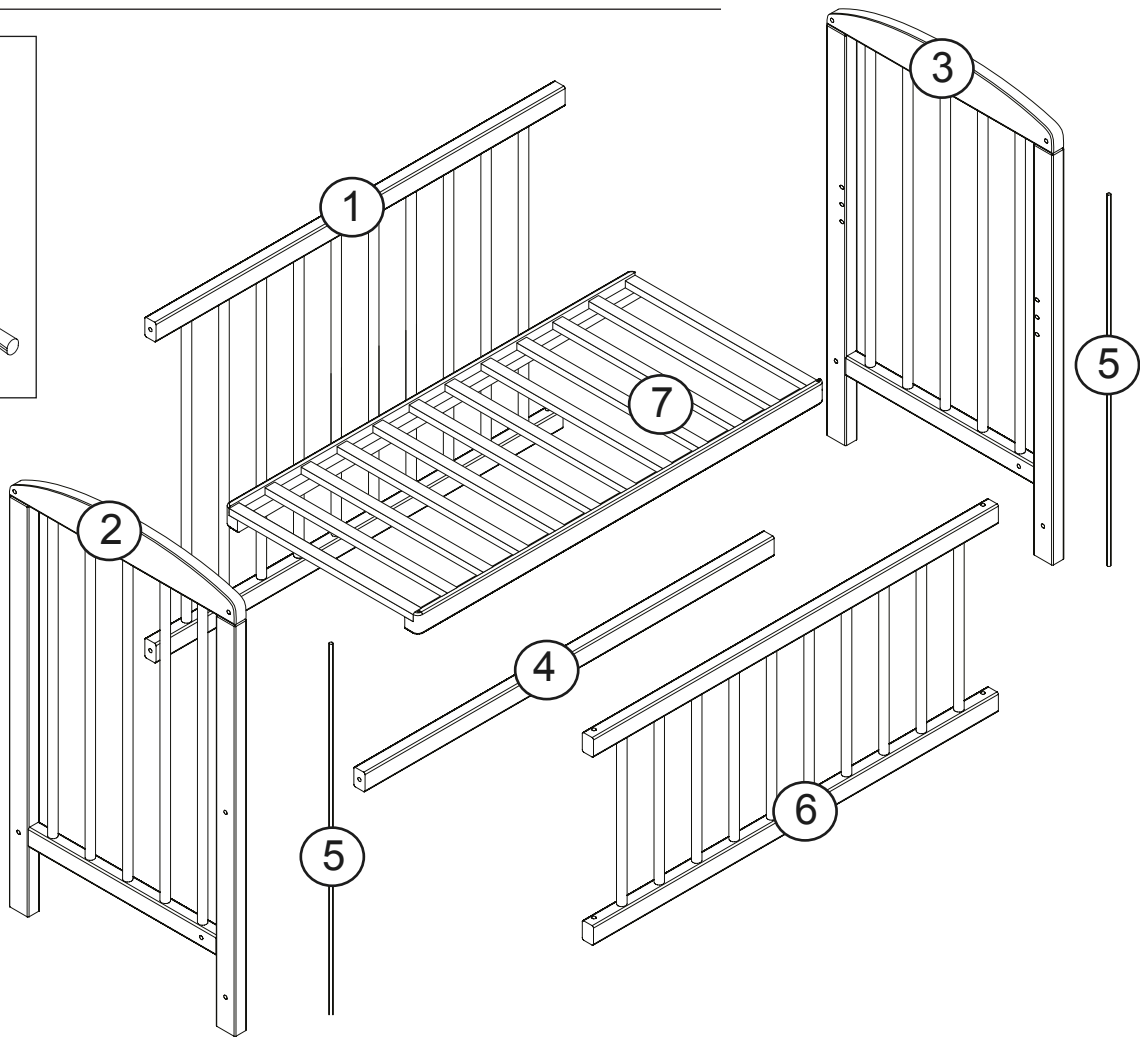
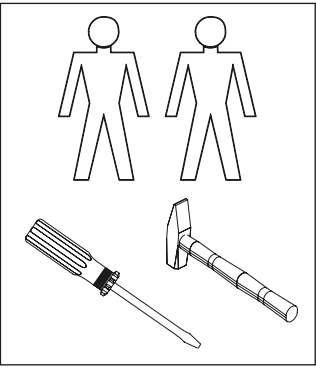
Jimmylee

DE: Bedienungsanleitung | BG: Ръководство за употреба | SL: Navodila za uporabo |
HR: kula za učenje | FR: Mode d'emploi | SE: Bruksanvisningar |
RS: Uputstvo za upotrebu | CZ: Návod k obsluze | SK: Návod na obsluhu



Art. 0049400102/01 | 0049400102/02

DE: Beistellbett | BG: риставно легло | SL: posteljica |
HR: krevetac | FR: Lit d'appoint | SE: Spjälsäng |
RS: Pomoćni krevetić | CZ: Přistýlka | SK: Prístelka



DE:Teile:

1 & 6: Seitenteil
2 & 3: Kopf und Fußteil
4: Holzleiste
5: Führungsstange
7: Lattenrost

a: 10x Schrauben 6x50
b: 6x Gewindebuchse
c: 6x Schrauben 6x 40
d: 1x Imbusschlüssel
e: 4x Rollen
f: 1x Gurt
g: 2x obere Stangenhalterung
h: 2x untere Stangenhalterung
i: 1x Verschlusssteil links
j: 1x Verschlusssteil rechts
k: 2x Führungshalterung
l: 4x Ringstift
m: 4x Flügelmutter
n: 4x Unterlegscheibe
o: 2x Stoppband

BG:Части:

1 & 6: Страничен панел
2 & 3: Табла и долна табла
4: Дървена лента
5: Водеща пръчка
7: Ламелна рамка

Акcesoари:

a: 10x винта 6x50
b: 6x цевна гайка
c: 6x винта 6x40
d: 1x шестограмен ключ
e: 4x колела
f: 1x ремък
g: 2x горен държач за пръчка
h: 2x долен държач за пръчка
i: 1x лява заключваща част
j: 1x дясна заключваща част
k: 2x държач за водач
l: 4x шплинт
m: 4x крилчата гайка
n: 4x шайба
o: 2x стоп лента

SL:Deli:

1 & 6: Stranska plošča
2 & 3: Glava in vnožje
4: Lesena letvica
5: Vodilna palica
7: Lamelni okvir

a: 10x vijaki 6x50
b: 6x ekscentrična matica
c: 6x vijaki 6x40
d: 1x imbus ključ
e: 4x kolesa
f: 1x pas
g: 2x zgornji nosilec palice
h: 2x spodnji nosilec palice
i: 1x levi zaporni del
j: 1x desni zaporni del
k: 2x vodilni nosilec
l: 4x cepič
m: 4x krilna matica
n: 4x podložka
o: 2x ustavitveni trak

HRDijelovi:

1 & 6: Bočna ploča
2 & 3: Glava i podnožje
4: Drvena traka
5: Vodilna šipka
7: Okvir s letvicama

a: 10x vijci 6x50
b: 6x ekscentrična matica
c: 6x vijci 6x40
d: 1x imbus ključ
e: 4x kotačići
f: 1x remen
g: 2x gornji držač šipke
h: 2x donji držač šipke
i: 1x lijevi zatvarač
j: 1x desni zatvarač
k: 2x vodilni držač
l: 4x osigurač
m: 4x leptir matica
n: 4x podložka
o: 2x zaustavni remen

FR:Parties:

1 & 6: Panneau latéral
2 & 3: Tête de lit et pied de lit
4: Lame en bois
5: Tige de guidage
7: Cadre à lattes

Vis et accessoires:

a: 10x vis 6x50
b: 6x écrou à barillet
c: 6x vis 6x40
d: 1x clé Allen
e: 4x roues
f: 1x sangle

g: 2x support de tige supérieur
h: 2x support de tige inférieur
i: 1x partie de verrouillage gauche
j: 1x partie de verrouillage

droite

k: 2x support de guidage
l: 4x goupille fendue
m: 4x écrou à ailettes
n: 4x rondelle
o: 2x bande d'arrêt

SE:Delar:

1 & 6: Sidopanel
2 & 3: Huvud- och fotgavel
4: Trälist
5: Styrstång
7: Ribbotten

Skrivar och tillbehör:

a: 10x skruvar 6x50
b: 6x tunnmutter
c: 6x skruvar 6x40
d: 1x insexnyckel
e: 4x hjul
f: 1x rem
g: 2x övre stånghållare
h: 2x nedre stånghållare
i: 1x vänster låsdel
j: 1x höger låsdel
k: 2x styrhållare
l: 4x spårpinne
m: 4x vingmutter
n: 4x bricka
o: 2x stoppband

RS:Delovi:

1 & 6: Bočni panel
2 & 3: Uzglavlje i podnožje
4: Drvena letvica
5: Vodiča
7: Letvičasti okvir

Pribor:

a: 10x šraf 6x50
b: 6x cevasta matica
c: 6x šraf 6x40
d: 1x imbus ključ
e: 4x točkići
f: 1x kaiš
g: 2x gornji držač šipke
h: 2x donji držač šipke
i: 1x levi zaključni deo
j: 1x desni zaključni deo
k: 2x držač vodice
l: 4x osigurač
m: 4x krilasta matica
n: 4x podložka
o: 2x zaustavna traka

CZ:Části:

1 & 6: Boční panel
2 & 3: Čelo a nožní deska
4: Dřevěný proužek
5: Vodicí tyč
7: Roštový rám

Šrouby a příslušenství:

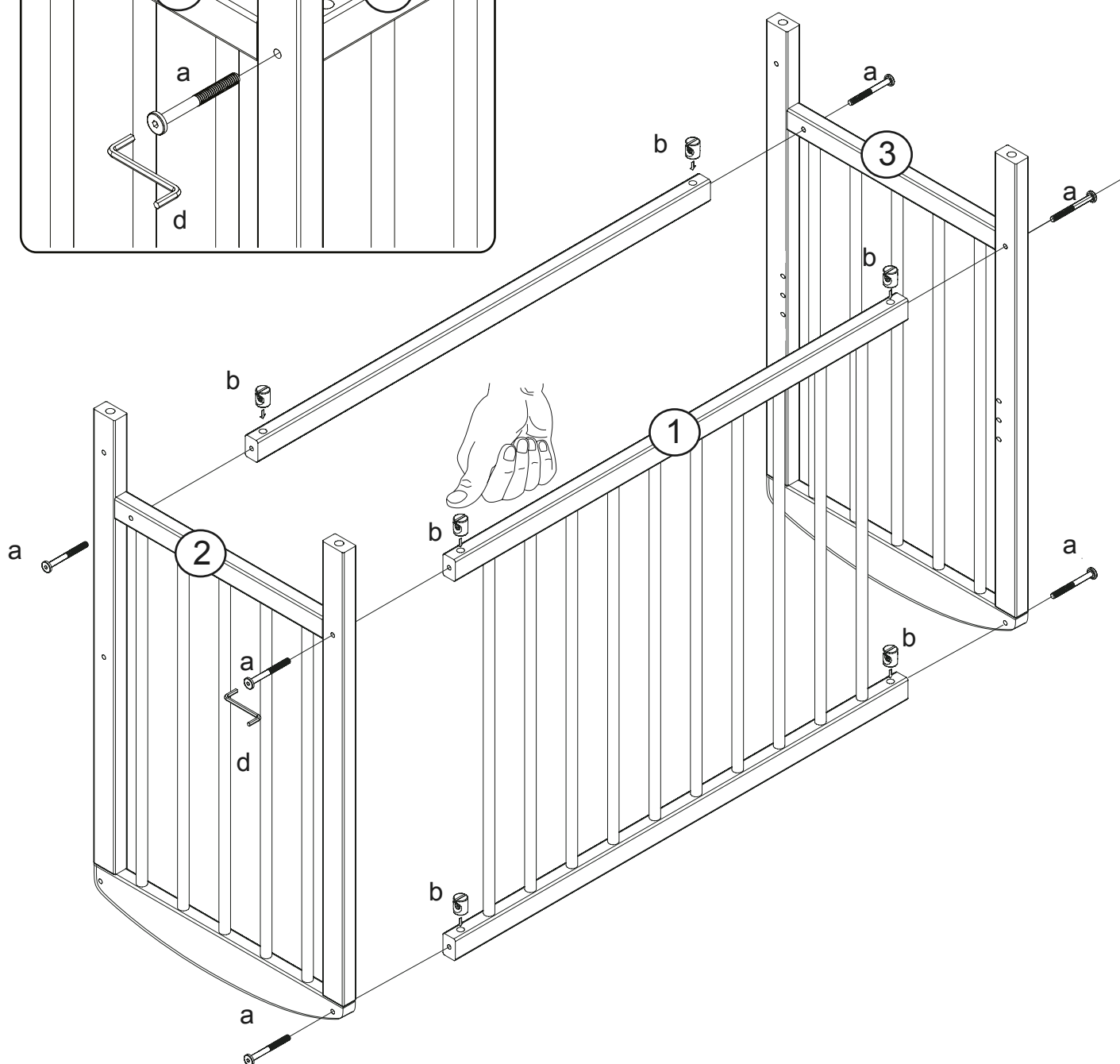
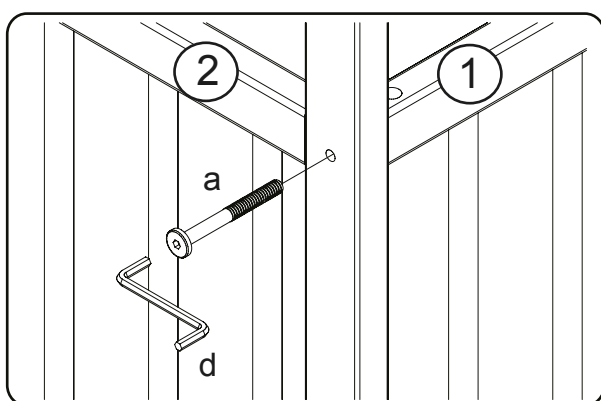
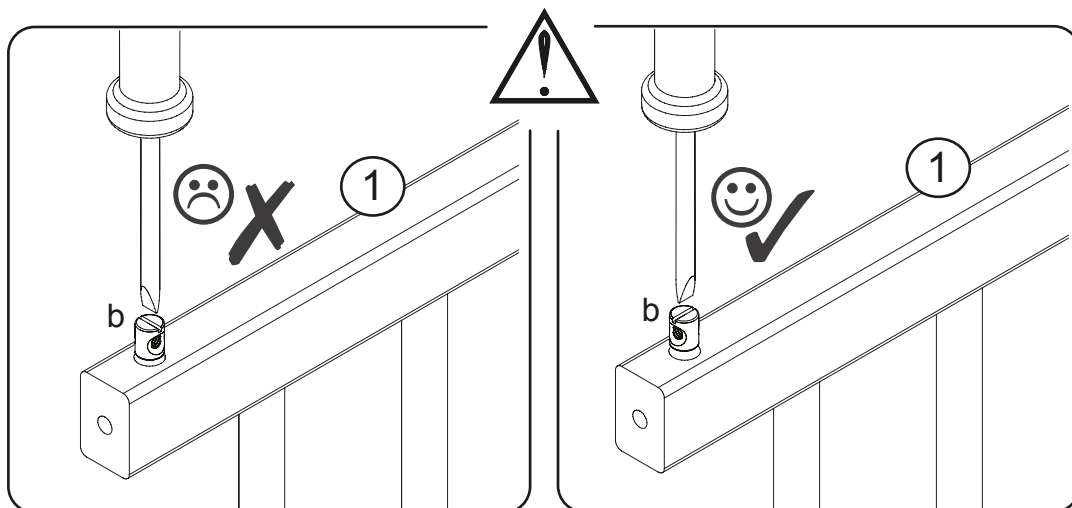
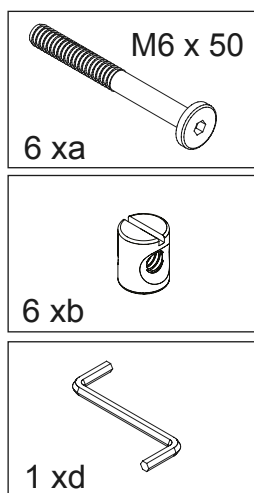
a: 10x šrouby 6x50
b: 6x válcová matice
c: 6x šrouby 6x40
d: 1x imbusový klíč
e: 4x kolečka
f: 1x popruh
g: 2x horní držák tyče
h: 2x dolní držák tyče
i: 1x levá zajišťovací část
j: 1x pravá zajišťovací část
k: 2x držák vedení
l: 4x závlačka
m: 4x křídlová matice
n: 4x podložka
o: 2x zarážkový pásek

SK:Časti:

1 & 6: Bočný panel
2 & 3: Čelo a nožný diel
4: Drevený prúžok
5: Vodiaca tyč
7: Roštový rám

Skrutky a príslušenstvo:

a: 10x skrutky 6x50
b: 6x valcová matica
c: 6x skrutky 6x40
d: 1x imbusový klúč
e: 4x kolieska
f: 1x popruh
g: 2x horný držiak tyče
h: 2x dolný držiak tyče
i: 1x ľavá zaistovacia časť
j: 1x pravá zaistovacia časť
k: 2x držiak vedenia
l: 4x závlačka
m: 4x křídlová matica
n: 4x podložka
o: 2x zarážkový pás



DE:

Schritt 1: Legen Sie sich das Seitenteil (1), die Holzleiste (4) und sechs Gewindebuchsen (b) zur Seite.

Schritt 2: Stecken Sie nun die Gewindebuchsen (b) in die dafür vorgesehenen Bohrungen in der Holzleiste (4) und im Seitenteil (1). Achten Sie dabei darauf, dass die Gewindebuchsen (b) wie im Bild gezeigt eingesteckt werden.

Schritt 3: Legen Sie sich nun das Kopfteil (2), das Fußteil (3) und sechs Stück Schrauben M6 x 50 (a) zur Seite.

Schritt 4: Verbinden Sie nun, wie im Bild gezeigt, die Holzleiste (4) und das Seitenteil (1) mit dem Fußteil (3). Verwenden Sie hierzu die sechs Stück Schrauben M6 x 50 (a) und ziehen Sie diese mit dem Imbusschlüssel (d) fest an.

Achten Sie hierbei darauf, dass Sie das Fußteil (3) richtig herum einbauen. Die Bohrungen zur Höhenverstellung müssen in die Richtung der Holzleiste (4) und des Seitenteils (1) zeigen (siehe Bild).

Schritt 5: Wiederholen Sie nun das Vorgehensweise von Schritt 4 und verbinden Sie das Kopfteil (2) mit den restlichen Teilen.

BG:

Монтажни стъпки:

Стъпка 1: Отделете страничния панел (1), дървената летва (4) и шестте резбови вложки (b).

Стъпка 2: Поставете резбовите вложки (b) в предвидените отвори на дървената летва (4) и страничния панел (1). Уверете се, че вложките (b) са поставени правилно, както е показано на изображението.

Стъпка 3: Отделете таблата (2), долната табла (3) и шестте винта M6 x 50 (a).

Стъпка 4: Свържете дървената летва (4) и страничния панел (1) с долната табла (3), както е показано на изображението. Използвайте шестте винта M6 x 50 (a) и ги затегнете с шестограния ключ (d). Уверете се, че долната табла (3) е монтирана в правилната посока. Отворите за регулиране на височината трябва да бъдат насочени към дървената летва (4) и страничния панел (1) (вижте изображението).

Стъпка 5: Повторете процеса от стъпка 4 и свържете таблата (2) с останалите части.

SL:

Korak 1: Odložite stranski del (1), leseno letvico (4) in šest navojnih puš (b).

Korak 2: Vstavite navojne puše (b) v predvidene luknje v leseni letvici (4) in stranskem delu (1). Prepričajte se, da so navojne puše (b) vstavljene, kot je prikazano na sliki.

Korak 3: Odložite vzglavje (2), vznožje (3) in šest vijakov M6 x 50 (a).

Korak 4: Povežite leseno letvico (4) in

stranski del (1) z vznožjem (3), kot je prikazano na sliki. Uporabite šest vijakov M6 x 50 (a) in jih zategnite z imbus ključem (d). Prepričajte se, da je vznožje (3) nameščeno v pravilni smeri. Luknje za nastavljanje višine morajo biti obrnjene proti leseni letvici (4) in stranskemu delu (1) (glej sliko).

Korak 5: Ponovite postopek iz koraka 4 in povežite vzglavje (2) s preostalimi deli.

HR:

Korak 1: Odložite bočni dio (1), drvenu letvicu (4) i šest navoja (b).

Korak 2: Umetnite navoje (b) u predviđene rupe u drvenoj letvici (4) i bočnom dijelu (1). Pazite da su navoji (b) umetnuti kao što je prikazano na slici.

Korak 3: Odložite uzglavlje (2), podnožje (3) i šest vijaka M6 x 50 (a).

Korak 4: Spojite drvenu letvicu (4) i bočni dio (1) s podnožjem (3) kako je prikazano na slici. Koristite šest vijaka M6 x 50 (a) i zategnite ih imbus ključem (d). Pazite da je podnožje (3) pravilno postavljeno. Rupe za podešavanje visine moraju biti okrenute prema drvenoj letvici (4) i bočnom dijelu (1) (vidi sliku).

Korak 5: Ponovite postupak iz koraka 4 i spojite uzglavlje (2) s preostalim dijelovima.

FR:

Étape 1: Mettez de côté le panneau latéral (1), la latte en bois (4) et six inserts filetés (b).

Étape 2: Insérez les inserts filetés (b) dans les trous prévus dans la latte en bois (4) et le panneau latéral (1). Assurez-vous que les inserts filetés (b) sont insérés comme indiqué sur l'image.

Étape 3: Mettez de côté la tête de lit (2), le pied de lit (3) et six vis M6 x 50 (a).

Étape 4: Reliez la latte en bois (4) et le panneau latéral (1) avec le pied de lit (3) comme montré sur l'image. Utilisez les six vis M6 x 50 (a) et serrez-les avec la clé Allen (d). Assurez-vous que le pied de lit (3) est installé dans le bon sens. Les trous pour le réglage en hauteur doivent être dirigés vers la latte en bois (4) et le panneau latéral (1) (voir image).

Étape 5: Répétez la procédure de l'étape 4 et connectez la tête de lit (2) avec les autres pièces.

SE:

Steg 1: Lägg åt sidan sidodelen (1), trälatten (4) och sex gängade bussningar (b).

Steg 2: Sätt nu in de gängade bussningarna (b) i de förutbestämda hålen i trälatten (4) och sidodelen (1). Se till att de gängade bussningarna (b) sätts in som visas på bilden.

Steg 3: Lägg åt sidan huvudgaveln (2), fotändan (3) och sex stycken skruvar M6 x 50 (a).

Steg 4: Anslut nu trälatten (4) och sidodelen (1) till fotändan (3) som visas på bilden. Använd de sex skruvarna M6 x 50 (a) och dra åt dem med insexnyckeln (d). Se till att fotändan (3) installeras åt rätt håll. Hålen för höjdjustering ska peka mot trälatten (4) och sidodelen (1) (se bild).

Steg 5: Upprepa nu proceduren från steg 4 och anslut huvudgaveln (2) till de återstående delarna.

RS:

Koraci montaže:

Korak 1: Odvojite bočni panel (1), drvenu letvicu (4) i šest umetaka sa navojem (b).

Korak 2: Ubacite umetke sa navojem (b) u predviđene rupe na drvenoj letvici (4) i bočnom panelu (1). Proverite da li su umetke (b) postavljene pravilno, kao što je prikazano na slici.

Korak 3: Odvojite uzglavlje (2), podnožje (3) i šest šrafova M6 x 50 (a).

Korak 4: Povežite drvenu letvicu (4) i bočni panel (1) sa podnožjem (3), kao što je prikazano na slici. Koristite šest šrafova M6 x 50 (a) i pričvrstite ih imbus ključem (d). Uverite se da je podnožje (3) postavljeno u pravom smeru. Rupe za podešavanje visine treba da budu okrenute prema drvenoj letvici (4) i bočnom panelu (1) (pogledajte sliku).

Korak 5: Ponovite postupak iz koraka 4 i povežite uzglavlje (2) sa preostalim delovima.

CZ:

Krok 1: Odložte boční díl (1), dřevěnou lištu (4) a šest závitových vložek (b).

Krok 2: Vložte závitové vložky (b) do příslušných otvorů ve dřevěné liště (4) a bočním dílu (1). Ujistěte se, že závitové vložky (b) jsou zasazeny, jak je ukázáno na obrázku.

Krok 3: Odložte čelo (2), nohu (3) a šest šroubů M6 x 50 (a).

Krok 4: Spojte dřevěnou lištu (4) a boční díl (1) s nohou (3), jak je ukázáno na obrázku. Použijte šest šroubů M6 x 50 (a) a dotáhněte je imbusovým klíčem (d). Ujistěte se, že noha (3) je namontována ve správném směru. Otvory pro nastavení výšky musí směřovat k dřevěné liště (4) a bočnímu dílu (1) (viz obrázek).

Krok 5: Opakujte postup z kroku 4 a spojte čelo (2) se zbývajících částmi.

SK:

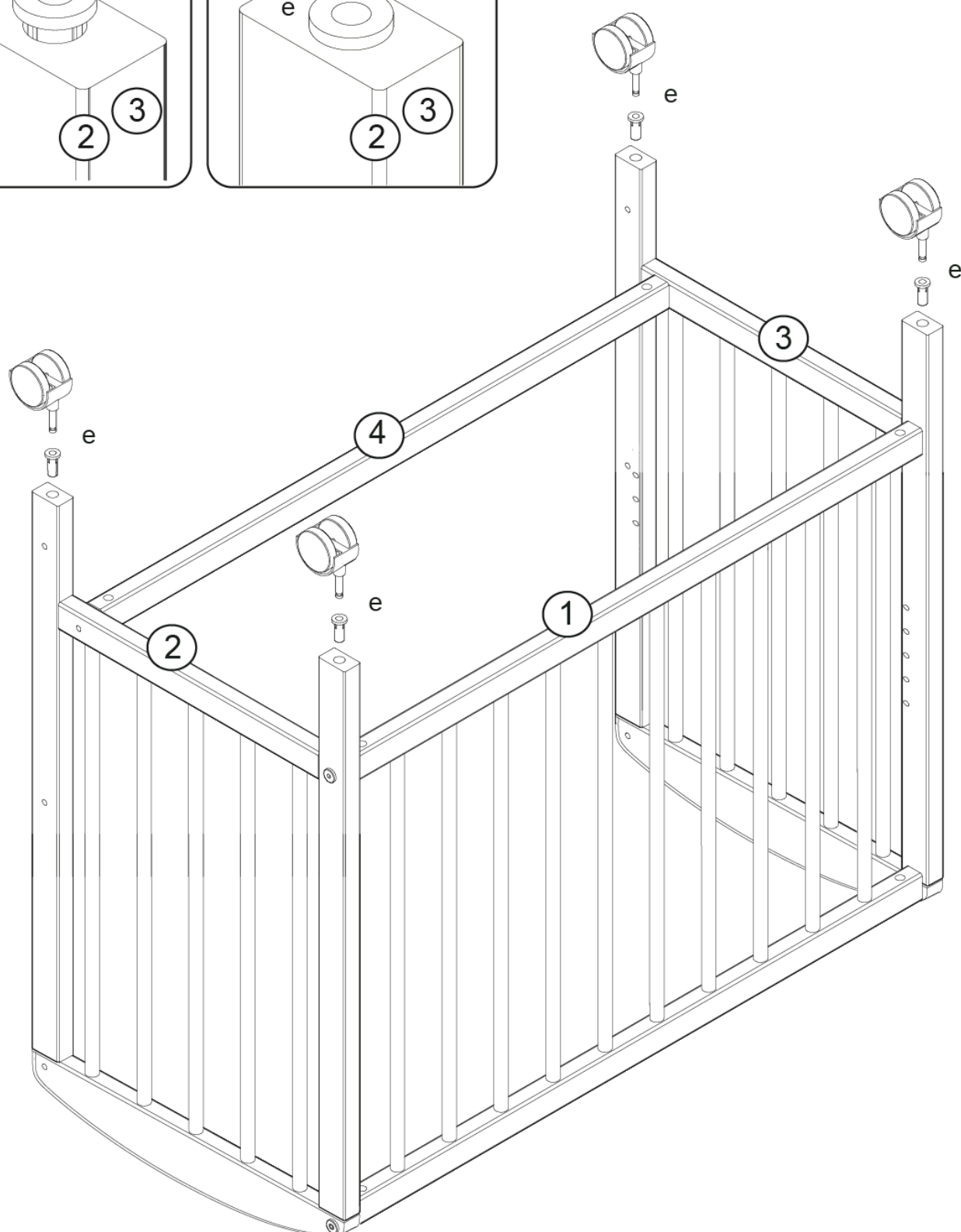
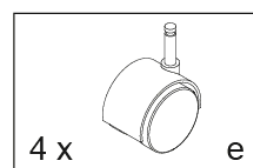
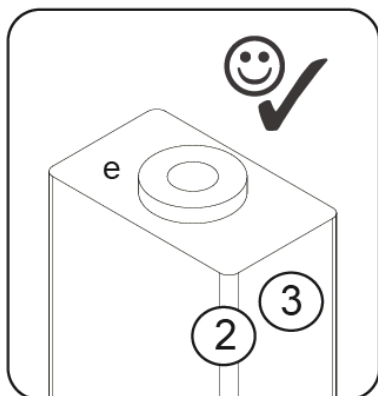
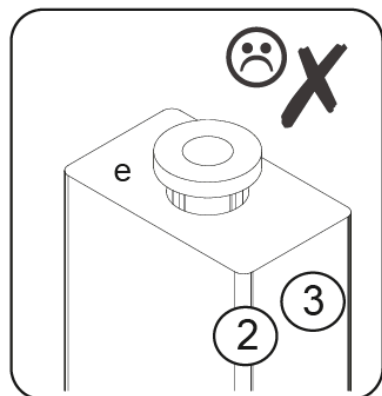
Krok 1: Odložte bočný diel (1), drevenú lištu (4) a šesť závitových vložiek (b).

Krok 2: Vložte závitové vložky (b) do určených otvorov v drevenej lište (4) a bočnom dieli (1). Uistite sa, že závitové vložky (b) sú vložené, ako je zobrazené na obrázku.

Krok 3: Odložte čelo (2), nohu (3) a šesť skrutiek M6 x 50 (a).

Krok 4: Spojte drevenú lištu (4) a bočný diel (1) s nohou (3), ako je zobrazené na obrázku. Použite šesť skrutiek M6 x 50 (a) a utiahnite ich imbusovým kľúčom (d). Uistite sa, že noha (3) je namontovaná v správnom smere. Otvory na nastavenie výšky musia smerovať k drevenej lište (4) a bočnému dielu (1) (pozri obrázok).

Krok 5: Opakujte postup z kroku 4 a spojte čelo (2) so zostávajúcimi dielmi.



DE:

Schritt 1: Stecken Sie die vier Stück Rollen (e) in die dafür vorgesehenen Kunststoffbuchsen an der Unterseite der Beine des Beistellbettes. Die Rollen (e) sind sicher montiert, sobald sie spürbar eingerastet sind und nicht mehr herausgezogen werden können. Achten Sie darauf, dass die vormontierten Kunststoffbuchsen komplett in den Bohrungen in den Beinen eingesetzt sind. Falls die Buchsen nicht komplett eingesetzt sind, müssen Sie diese mit einem Kunststoffhammer komplett einsetzen bevor Sie die Rollen (e) montieren.

BG:

Стъпка 1:

Поставете четирите колела (e) в предвидените пластмасови втулки в долната част на краката на приставното легло. Колелата (e) са здраво монтирани, когато щракнат на мястото си и не могат да бъдат извадени.

Уверете се, че предварително монтираните пластмасови втулки са напълно вкарани в отворите на краката. Ако втулките не са напълно поставени, трябва да използвате пластмасов чук, за да ги вкарате напълно, преди да монтирате колелата (e).

SL:

Korak 1: Vstavite štiri kolesa (e) v predvidene plastične puše na spodnji strani nog zibelke ob postelji. Kolesa (e) so varno nameščena, ko se občutno zaskočijo in jih ni mogoče več izvleči. Prepričajte se, da so predhodno nameščene plastične puše popolnoma vstavljene v izvrtine v nogah. Če puše niso popolnoma vstavljene, jih morate s plastičnim kladivom popolnoma vstaviti, preden namestite kolesa (e).

HR:

Korak 1: Umetnite četiri kotača (e) u odgovarajuće plastične čahure na donjoj strani nogica pomoćnog krevetića. Kotači (e) su sigurno montirani kada se osjetno uključe i ne mogu se više izvući. Pazite da su prethodno montirane plastične čahure potpuno umetnute u rupe u nogicama. Ako čahure nisu potpuno umetnute, morate ih potpuno umetnuti plastičnim čekićem prije nego što montirate kotače (e).

RS:

Korak 1:

Ubacite četiri točkića (e) u predviđene plastične čaure na dnu nogara krevca. Točkići (e) su sigurno postavljeni kada čujete „klik“ i ne mogu se izvaditi.

Proverite da li su prethodno montirane plastične čaure potpuno umetnute u rupe

na nogarama. Ako čaure nisu potpuno umetnute, morate koristiti plastični čekić da ih u potpunosti ubacite pre nego što montirate točkiće (e).

FR:

Étape 1: Insérez les quatre roues (e) dans les bagues en plastique prévues à cet effet sous les pieds du berceau de chevet. Les roues (e) sont correctement fixées lorsqu'elles s'enclenchent et ne peuvent plus être retirées. Assurez-vous que les bagues en plastique pré-montées sont entièrement insérées dans les trous des pieds. Si les bagues ne sont pas complètement insérées, vous devez les enfoncer complètement à l'aide d'un marteau en plastique avant de monter les roues (e).

SE:

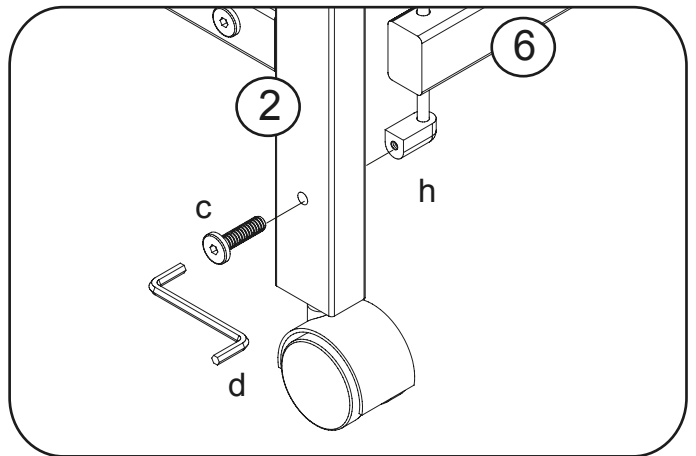
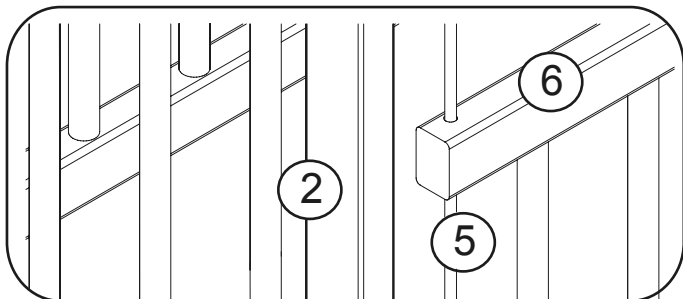
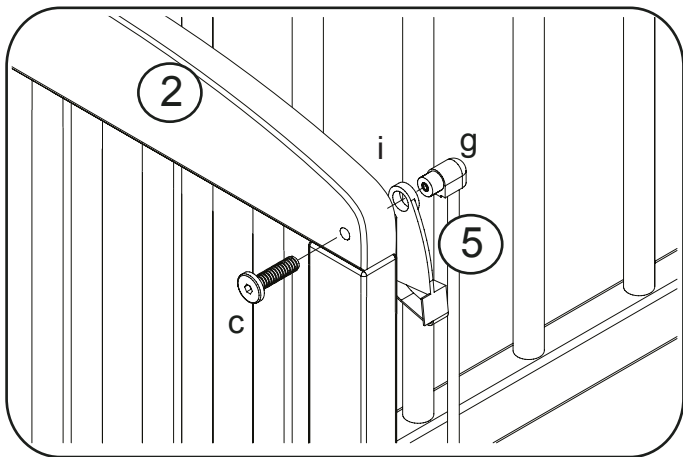
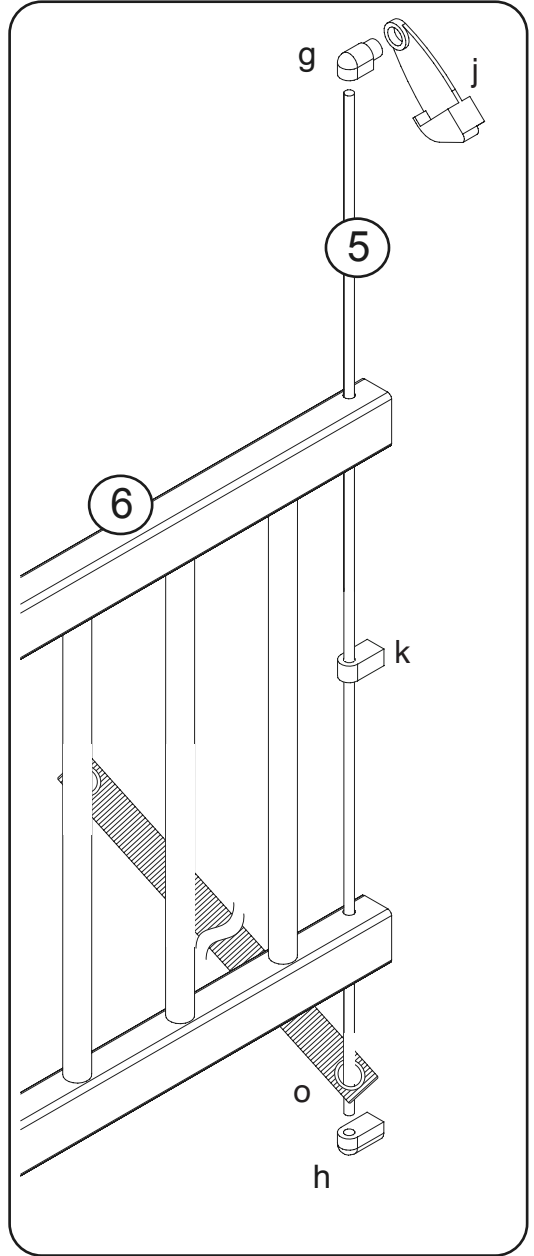
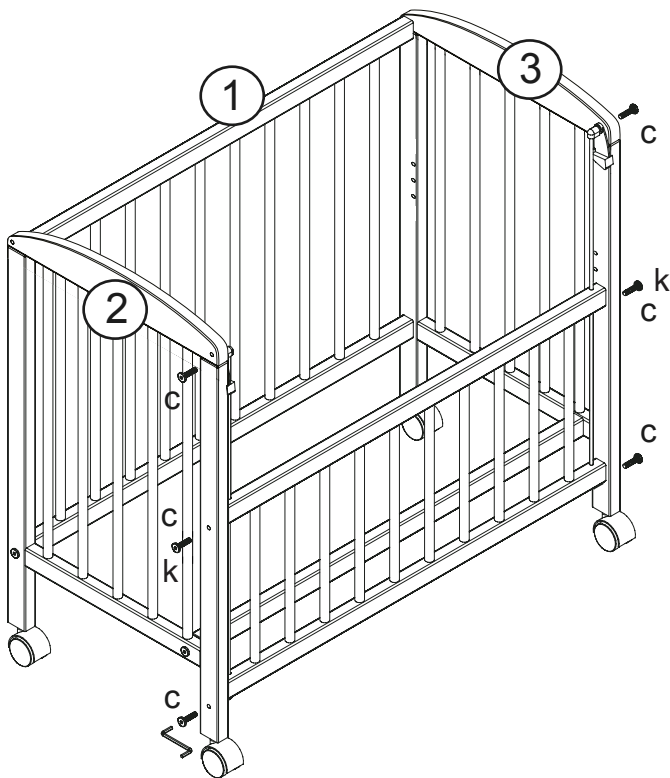
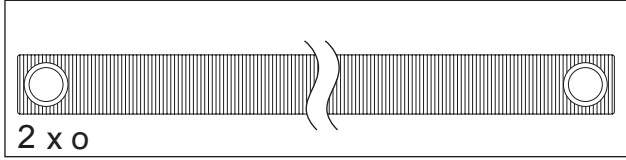
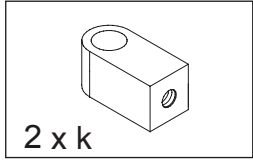
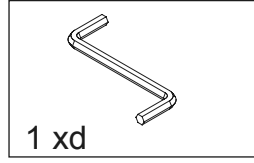
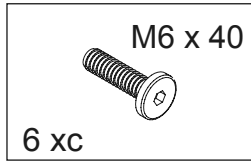
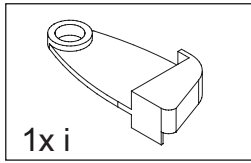
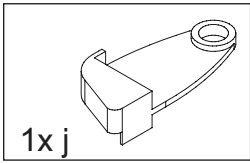
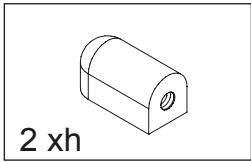
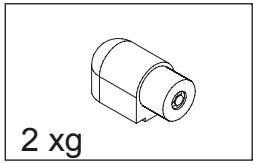
Steg 1: Sätt in de fyra hjulen (e) i de avsedda plastbussningarna på undersidan av benen på sidospjälsängen. Hjulen (e) är säkert monterade när de klickar på plats och inte längre kan dras ut. Kontrollera att de förmonterade plastbussningarna är helt isatta i hålen i benen. Om bussningarna inte är helt isatta måste du använda en plashammare för att sätta dem på plats helt innan du monterar hjulen (e).

CZ:

Krok 1: Zasuňte čtyři kolečka (e) do určených plastových pouzder na spodní straně nohou přístavné postýlky. Kolečka (e) jsou bezpečně namontována, jakmile zacvaknou na místo a nelze je vytáhnout. Ujistěte se, že předem namontovaná plastová pouzdra jsou zcela zasunuta do otvorů v nohách. Pokud nejsou pouzdra zcela zasunuta, je třeba je zcela zasunout plastovým kladivem před montáží koleček (e).

SK:

Krok 1: Vložte štyri kolieska (e) do určených plastových puzdier na spodnej strane nôh postielky. Kolieska (e) sú bezpečne namontované, keď pocítite, že zacvakli a už ich nemožno vytiahnuť. Uistite sa, že predmontované plastové puzdrá sú úplne zasunuté do otvorov v nohách. Ak puzdrá nie sú úplne zasunuté, musíte ich pomocou plastového kladiva úplne zasunúť pred montážou koliesok (e).



DE:

Schritt 1: Legen Sie sich folgende Teile zurecht:

1x Seitenteil (6)
2x Führungsstange (5)
2x obere Stangenhalterung (g)
2x untere Stangenhalterung (h)
1x Verschlussteil links (i)
1x Verschlussteil rechts (j)
6x Schrauben M6 x 40 (c)
1x Imbusschlüssel (d)
2x Führungshalterung (k)
2x Stoppband (o)

Schritt 2: Stecken Sie nun die zwei Führungsstangen (5) durch die Bohrungen am Seitenteil (6), wie im Bild gezeigt. Achten Sie darauf, dass Sie an beiden Seiten in der Mitte die Führungshalterung (k) einfädeln. Fädeln Sie nun an der Unterseite das Stoppband (o) und als unteren Abschluss die untere Stangenhalterung (h) auf die Führungsstange (5). An der Oberseite der Führungsstange (5) stecken Sie die oberen Stangenhalterungen (g) auf. Nun stecken Sie, wie im Bild gezeigt, die Verschlusssteile (i & j) auf die Stangenhalterungen (g).

Schritt 3: Schrauben Sie das in Schritt 2 zusammengebaute Bauteil mit den Schrauben M6 x 40 (c) an das restliche Beistellbett. Achten Sie darauf, dass das Verschlussteil links (i) auf der linken Seite und das Verschlussteil rechts (j) auf der rechten Seite montiert wird.

BG:

Стъпка 1:

Съберете следните части:

1x страничен панел (6)
2x водещи пръчки (5)
2x горни държачи за пръчка (g)
2x долни държачи за пръчка (h)
1x лява заключваща част (i)
1x дясна заключваща част (j)
6x винта M6 x 40 (c)
1x шестограмен ключ (d)
2x държачи за водач (k)
2x стоп ленти (o)

Стъпка 2:

Сега поставете двете водещи пръчки (5) през отворите в страничния панел (6), както е показано на изображението. Уверете се, че сте прекарали държачите за водач (k) в средната част от двете страни.

След това нанижете стоп лентите (o) от долната страна и като долен завършек поставете долните държачи за пръчка (h) върху водещите пръчки (5). В горната част на водещите пръчки (5) поставете горните държачи за пръчка (g). Сега, както е показано на изображението, прикрепете заключващите части (i & j) към държачите за пръчка (g).

Стъпка 3:

Сега можете да прикрепите сглобената част от стъпка 2 към останалата част на приставното легло, като използвате винтовете M6 x 40 (c). Уверете се, че лявата заключваща част (i) е монтирана от лявата страна, а дясната заключваща част (j) е монтирана от дясната страна.

SL:

Korak 1: Pripravite naslednje dele:

1x stranski del (6)
2x vodilni drog (5)
2x zgornji nosilec droga (g)
2x spodnji nosilec droga (h)
1x levi zapiralni del (i)
1x desni zapiralni del (j)
6x vijaki M6 x 40 (c)
1x imbus ključ (d)
2x vodilni nosilec (k)
2x zaporni trak (o)

Korak 2: Sedaj vstavite dva vodilna droga (5) skozi luknje v stranskem delu (6), kot je prikazano na sliki. Poskrbite, da na obeh straneh na sredini napeljete vodilni nosilec (k). Nato na spodnjem delu napeljite zaporni trak (o) in spodnji nosilec droga (h) na vodilni drog (5). Na zgornji del vodilnega droga (5) natakните zgornja nosilca droga (g). Nato, kot je prikazano na sliki, natakните

zapiralna dela (i in j) na nosilca droga (g).

Korak 3: Sestavljeni del iz koraka 2 lahko sedaj s pomočjo vijakov M6 x 40 (c) privijačite na preostali del zibelke ob postelji. Priprčajte se, da je levi zapiralni del (i) nameščen na levi strani, desni zapiralni del (j) pa na desni strani.

HR:

Korak 1: Pripremite sljedeće dijelove:

1x bočni dio (6)
2x vodilna šipka (5)
2x gornji držač šipke (g)
2x donji držač šipke (h)
1x lijevi zaključni dio (i)
1x desni zaključni dio (j)
6x vijaka M6 x 40 (c)
1x imbus ključ (d)
2x držač vodilne šipke (k)
2x sigurnosna traka (o)

Korak 2: Provedite sada dvije vodilne šipke (5) kroz rupe na bočnom dijelu (6), kao što je prikazano na slici. Pazite da umetnete držače vodilnih šipki (k) u sredini na obje strane. Zatim provucite sigurnosnu traku (o) na donjem dijelu i pričvrstite donje držače šipki (h) na vodilne šipke (5). Na gornji dio vodilnih šipki (5) pričvrstite gornje držače šipki (g). Na kraju, kao što je prikazano na slici, pričvrstite zaključne dijelove (i & j) na držače šipki (g).

Korak 3: Sada možete pričvrstiti sastavljeni dio iz koraka 2 na ostatak pomoćnog kreveta koristeći vijake M6 x 40 (c). Pazite da se lijevi zaključni dio (i) montira na lijevu stranu, a desni zaključni dio (j) na desnu stranu.

RS:

Korak 1:

Prikupite sledeće delove:

1x bočni panel (6)
2x vodice (5)
2x gornja držača šipke (g)
2x donja držača šipke (h)
1x levi zaključni deo (i)
1x desni zaključni deo (j)
6x šrafova M6 x 40 (c)
1x imbus ključ (d)
2x držača vodice (k)
2x zaustavne trake (o)

Korak 2:

Sada provucite dve vodice (5) kroz rupe u bočnom panelu (6), kao što je prikazano na slici. Proverite da li su držači vodice (k) postavljeni na sredini sa obe strane. Zatim provucite zaustavne trake (o) na donjoj strani i kao donji završetak pričvrstite donje držače šipke (h) na vodice (5).

Na vrhu vodica (5) postavite gornje držače šipke (g). Sada, kao što je prikazano na slici, pričvrstite zaključne delove (i & j) na držače šipke (g).

Korak 3:

Sada možete pričvrstiti sastavljeni deo iz koraka 2 na ostatak kreveta koristeći šrafove M6 x 40 (c). Uverite se da je levi zaključni deo (i) montiran na levoj strani, a desni zaključni deo (j) na desnoj strani.

FR:

Étape 1: Préparez les pièces suivantes :

1x panneau latéral (6)
2x tiges de guidage (5)
2x supports supérieurs des tiges (g)
2x supports inférieurs des tiges (h)
1x pièce de fermeture gauche (i)
1x pièce de fermeture droite (j)
6x vis M6 x 40 (c)
1x clé Allen (d)
2x supports de guidage (k)
2x bandes d'arrêt (o)

Étape 2: Insérez les deux tiges de guidage (5) dans les trous du panneau latéral (6), comme indiqué sur l'image. Assurez-vous d'insérer les supports de guidage (k) au centre des deux côtés. Passez ensuite la bande d'arrêt (o) par le bas et, en tant que finition inférieure, les supports inférieurs des tiges (h) sur les tiges de guidage (5). Sur la partie supérieure des tiges de guidage (5), insérez les supports supérieurs des tiges (g). Ensuite, comme montré sur l'image, insérez les pièces de fermeture (i & j) sur les supports des tiges (g).

Étape 3: Vous pouvez maintenant visser la pièce assemblée à l'étape 2 au reste du lit d'appoint à l'aide des vis M6 x 40 (c). Assurez-vous que la pièce de fermeture gauche (i) est montée sur le côté gauche et que la pièce de fermeture droite (j) est montée sur le côté droit.

SE:

Steg 1: Förbered följande delar:

1x sidopanel (6)
2x styrstänger (5)
2x övre stångfästen (g)
2x nedre stångfästen (h)
1x vänster låsdel (i)
1x höger låsdel (j)
6x skruvar M6 x 40 (c)
1x insexnyckel (d)
2x styrhållare (k)
2x stoppband (o)

Steg 2: För in de två styrstängerna (5) genom hålen i sidopanelen (6), som visas på bilden. Se till att du trär styrhållarna (k) i mitten på båda sidorna. Trä sedan stoppbandet (o) på undersidan och, som avslutning på undersidan, de nedre stångfästena (h) på styrstängerna (5). På toppen av styrstängerna (5) sätter du fast de övre stångfästena (g). Sätt sedan, som visas på bilden, fast låsdelarna (i & j) på stångfästena (g).

Steg 3: Nu kan du skruva fast den del som monterades i steg 2 med resten av sidosängen med hjälp av skruvarna M6 x 40 (c). Se till att vänster låsdel (i) monteras på vänster sida och höger låsdel (j) monteras på höger sida.

CZ:

Krok 1: Připravte si následující části:

1x boční panel (6)
2x vodící tyče (5)
2x horní držáky tyčí (g)
2x spodní držáky tyčí (h)
1x levá zámková část (i)
1x pravá zámková část (j)
6x šrouby M6 x 40 (c)
1x imbusový klíč (d)
2x vodící držáky (k)
2x bezpečnostní pásky (o)

Krok 2: Nyní protáhněte dvě vodící tyče (5) otvory v bočním panelu (6), jak je znázorněno na obrázku. Ujistěte se, že na obou stranách ve středu prostrčíte vodící držáky (k). Poté na spodní straně provlékněte bezpečnostní pásku (o) a na vodící tyče (5) nasadte spodní držáky tyčí (h). Na horní část vodících tyčí (5) nasadte horní držáky tyčí (g). Nakonec, jak je znázorněno na obrázku, připevněte zámkové části (i & j) na držáky tyčí (g).

Krok 3: Nyní můžete přišroubovat sestavený díl z kroku 2 k ostatním částem postýlky pomocí šroubů M6 x 40 (c). Ujistěte se, že levá zámková část (i) je namontována na levé straně a pravá zámková část (j) na pravé straně.

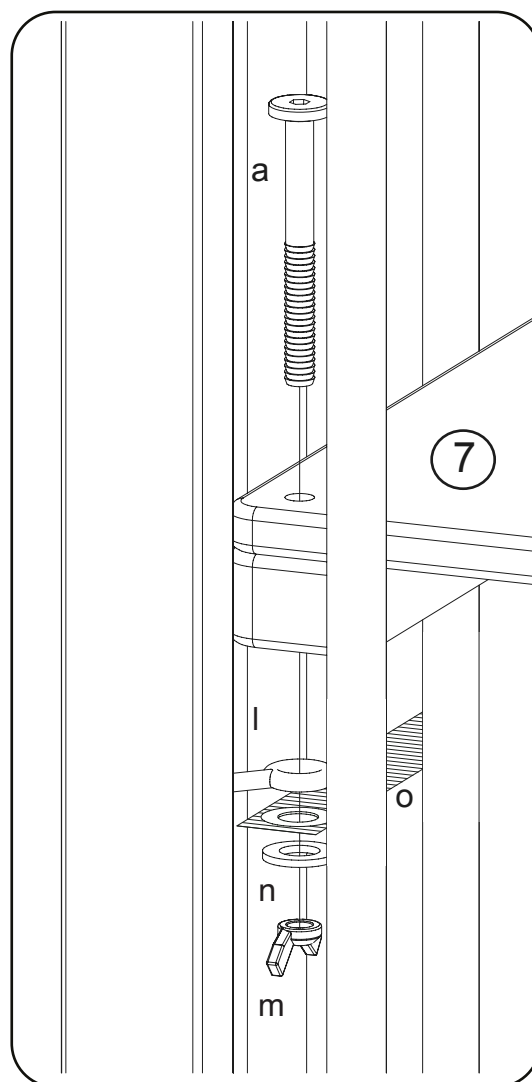
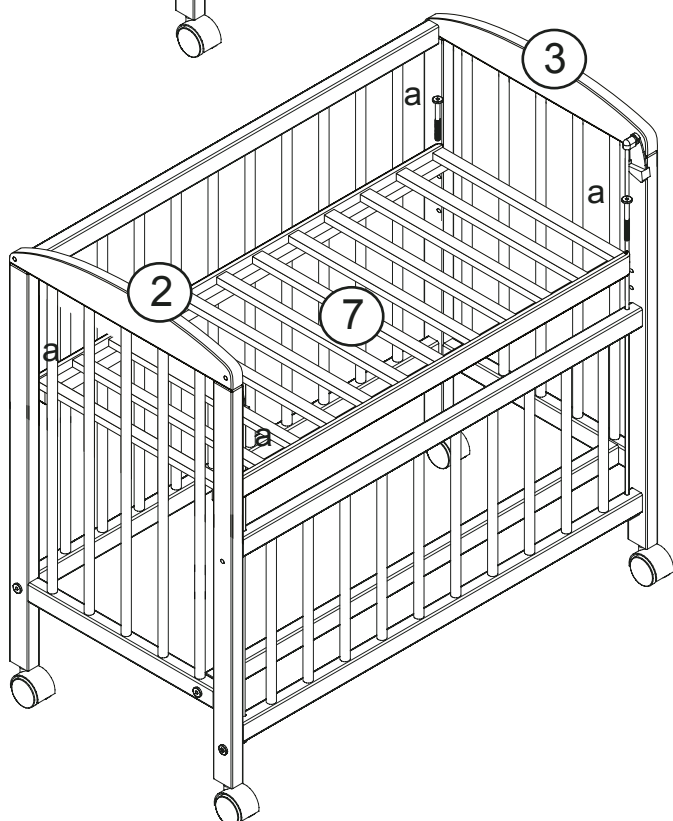
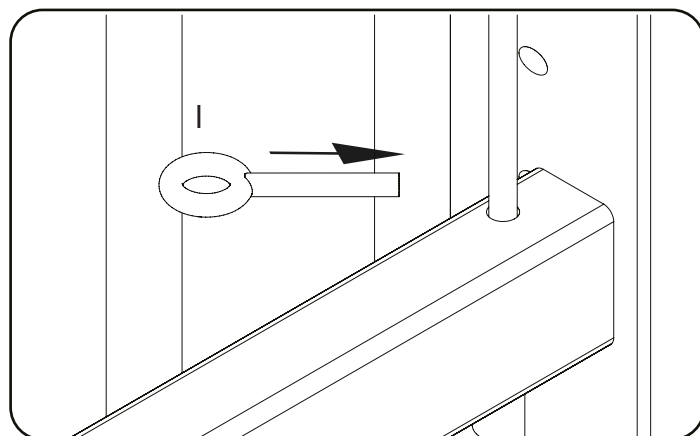
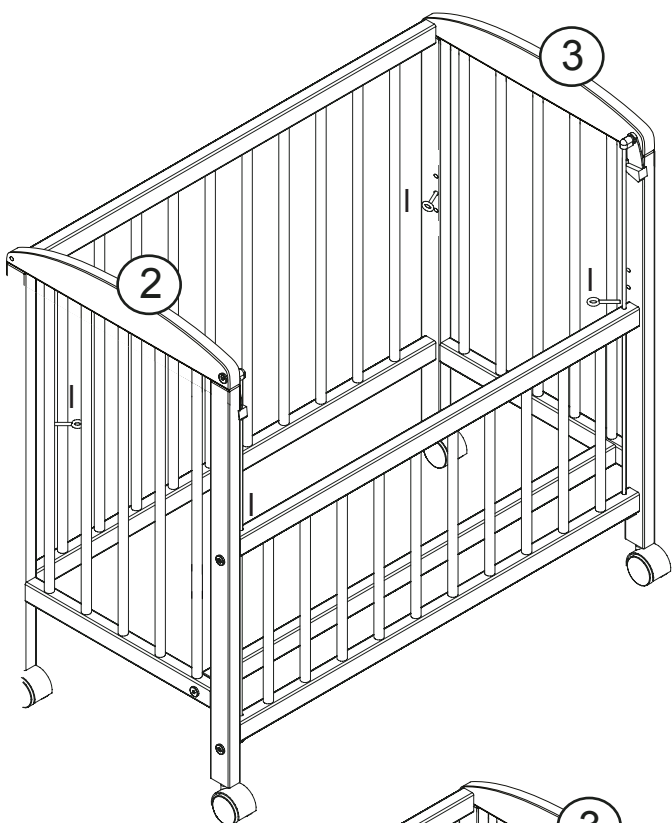
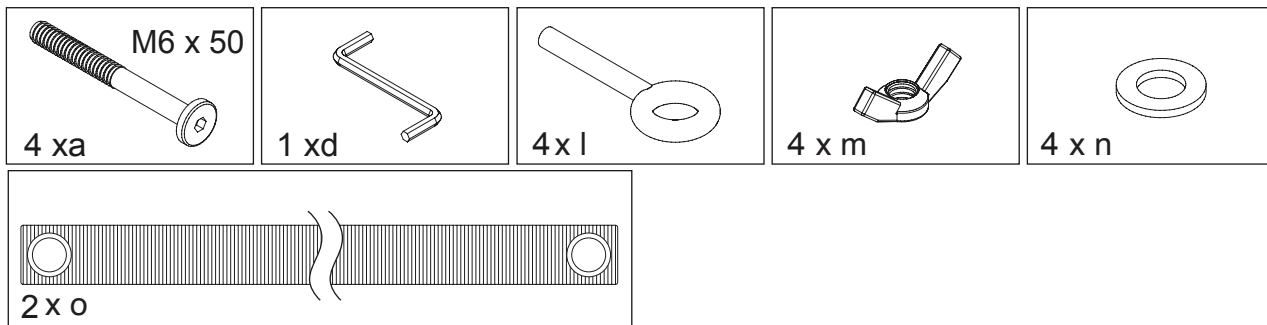
SK:

Krok 1: Pripravte si nasledujúce diely:

1x bočný panel (6)
2x vodiace tyče (5)
2x horné držiaky tyčí (g)
2x spodné držiaky tyčí (h)
1x ľavá uzamykacia časť (i)
1x pravá uzamykacia časť (j)
6x skrutky M6 x 40 (c)
1x imbusový kľúč (d)
2x vodiace držiaky (k)
2x bezpečnostné pásky (o)

Krok 2: Vložte dve vodiace tyče (5) cez otvory v bočnom paneli (6), ako je znázornené na obrázku. Uistite sa, že ste na oboch stranách v strede navliekli vodiace držiaky (k). Potom na spodnej strane prevlečte bezpečnostnú pásku (o) a na vodiace tyče (5) nasadte spodné držiaky tyčí (h). Na vrchnú časť vodiacich tyčí (5) nasadte horné držiaky tyčí (g). Nakoniec, ako je znázornené na obrázku, pripevnite uzamykacie časti (i & j) na držiaky tyčí (g).

Krok 3: Teraz môžete zostavenú časť z kroku 2 priskrutkovať k zvyšku postielky pomocou skrutiek M6 x 40 (c). Uistite sa, že ľavá uzamykacia časť (i) je namontovaná na ľavej strane a pravá uzamykacia časť (j) na pravej strane.



DE:

Schritt 1: Legen Sie sich folgende Teile zurecht:

1x Lattenrost
4x Schrauben M 6 x 50 (a)
4x Ringstift (l)
4x Flügelmutter (m)
4x Unterlegscheibe (n)

Schritt 2: Stecken Sie die vier Ringstifte (l) in die Bohrungen am Kopfteil (2) und am Fußteil (3). Bei diesem Schritt können Sie die Liegehöhe an Ihr Bett anpassen. Achten Sie darauf, dass Sie alle vier Ringstifte (l) auf dieselbe Höhe einstecken.

Schritt 3: Legen Sie nun den Lattenrost (7) auf die Ringstifte (l).

Schritt 4: Stecken Sie nun die vier Schrauben M 6 x 50 (a) durch die Bohrungen an der Oberseite des Lattenrostes (7). Zum fixieren fädeln Sie zuerst das Stoppband (o) und danach die Unterlegscheibe (n) auf die Schrauben M 6 x 50 (a) und schließen das Ganze mit der Flügelmutter (m).

BG:

Стъпка 1:

Подгответе следните части:

1x ламелна рамка (7)
4x винта M6 x 50 (a)
4x шплинта (l)
4x крилчати гайки (m)
4x шайби (n)

Стъпка 2:

Поставете четирите шплинта (l) в отворите на таблата (2) и долната табла (3). На този етап можете да регулирате височината на лежащата повърхност така, че да пасва на вашето легло. Уверете се, че всичките четири шплинта (l) са поставени на една и съща височина.

Стъпка 3:

Сега поставете ламелната рамка (7) върху шплинтовете (l).

Стъпка 4:

Поставете четирите винта M6 x 50 (a) през отворите в горната част на ламелната рамка (7). За да я закрепите, първо нанижете стоп лентата (o), след това шайбата (n) върху винтовете M6 x 50 (a), и я затегнете с крилчатата гайка (m).

SL:

Korak 1:

Pripravite naslednje dele:

1x letveno dno (7)
4x vijaki M6 x 50 (a)
4x obročni zatiči (l)
4x krilne matice (m)
4x podložke (n)

Korak 2:

Vstavite štiri obročne zatiče (l) v luknje na vzglavju (2) in vznožju (3). V tem koraku lahko prilagodite višino ležišča, da ustreza vaši postelji. Poskrbite, da boste vse štiri obročne zatiče (l) vstavili na isto višino.

Korak 3:

Položite letveno dno (7) na obročne zatiče (l).

Korak 4:

Vstavite štiri vijake M6 x 50 (a) skozi luknje na vrhu letvenega dna (7). Za pritrditev najprej natakните zaporni trak (o) in nato podložko (n) na vijake M6 x 50 (a) ter zaključite s krilno matico (m).

HR:

Korak 1:

Pripremite sljedeće dijelove:

1x podnica (7)
4x vijka M6 x 50 (a)
4x prstena za pinove (l)
4x leptir matice (m)
4x podložke (n)

Korak 2:

Umetnite četiri prstena za pinove (l) u rupe na uzglavlju (2) i nožnom dijelu (3). U ovom koraku možete prilagoditi visinu kreveta kako bi odgovarala vašem krevetu. Pazite da sve četiri prstena za pinove (l) umetnete na istu visinu.

Korak 3:

Sada stavite podnicu (7) na prstene za pinove (l).

Korak 4:

Umetnite četiri vijka M6 x 50 (a) kroz rupe na vrhu podnice (7). Za pričvršćivanje prvo provucite traku za zaustavljanje (o), a zatim podložku (n) na vijke M6 x 50 (a) i sve učvrstite leptir maticama (m).

FR:

Étape 1:

Préparez les pièces suivantes :

1x sommier à lattes (7)
4x vis M6 x 50 (a)
4x goupilles à anneau (l)
4x écrous papillon (m)
4x rondelles (n)

Étape 2:

Insérez les quatre goupilles à anneau (l) dans les trous de la tête de lit (2) et du pied de lit (3). À cette étape, vous pouvez ajuster la hauteur du couchage pour l'adapter à votre lit. Assurez-vous que les quatre goupilles à anneau (l) sont insérées à la même hauteur.

Étape 3:

Placez maintenant le sommier à lattes (7) sur les goupilles à anneau (l).

Étape 4:

Insérez les quatre vis M6 x 50 (a) dans les trous situés en haut du sommier à lattes (7). Pour fixer le tout, enfiler d'abord la bande de butée (o), puis la rondelle (n) sur les vis M6 x 50 (a), et terminez en les serrant avec l'écrou papillon (m).

SE:

Steg 1:

Förbered följande delar:

1x ribbotten (7)
4x skruvar M6 x 50 (a)
4x ringpinnar (l)
4x vingmuttrar (m)
4x brickor (n)

Steg 2:

Sätt in de fyra ringpinnarna (l) i hålen på huvudgaveln (2) och fotändan (3). I detta steg kan du justera ligghöjden så att den passar din säng. Se till att alla fyra ringpinnarna (l) sätts in på samma höjd.

Steg 3:

Placera nu ribbotten (7) på ringpinnarna (l).

Steg 4:

Sätt in de fyra skruvarna M6 x 50 (a) genom hålen på ribbottens ovansida (7). För att fästa, trä först stoppremsan (o) och sedan brickan (n) på skruvarna M6 x 50 (a), och avsluta med vingmuttern (m).

RS:

Korak 1:

Pripremite sledeće delove:

1x letvičasti okvir (7)
4x šraf M6 x 50 (a)
4x osigurača (l)
4x krilaste matice (m)
4x podložke (n)

Korak 2:

Ubacite četiri osigurača (l) u rupe na uzglavlju (2) i podnožju (3). U ovom koraku možete podesiti visinu ležišta kako bi odgovarala vašem krevetu. Proverite da su sva četiri osigurača (l) postavljena na istoj visini.

Korak 3:

Sada postavite letvičasti okvir (7) na osigurače (l).

Korak 4:

Ubacite četiri šrafa M6 x 50 (a) kroz rupe na gornjoj strani letvičastog okvira (7). Da biste ga učvrstili, prvo provucite zaustavnu traku (o), zatim podložku (n) na šrafove M6 x 50 (a), i učvrstite ih krilastim maticama (m).

CZ:

Krok 1:

Připravte si následující části:

1x lamelový rošt (7)
4x šrouby M6 x 50 (a)
4x kroužkové čepy (l)
4x křídlové matice (m)
4x podložky (n)

Krok 2:

Vložte čtyři kroužkové čepy (l) do otvorů v čele postele (2) a nožní části (3). V tomto kroku můžete nastavit výšku postele tak, aby vyhovovala vaší posteli. Ujistěte se, že všechny čtyři kroužkové čepy (l) jsou vloženy ve stejné výšce.

Krok 3:

Nyní položte lamelový rošt (7) na kroužkové čepy (l).

Krok 4:

Vložte čtyři šrouby M6 x 50 (a) do otvorů v horní části lamelového roštu (7). K upevnění nejprve navlékněte zarážecí pás (o) a poté podložku (n) na šrouby M6 x 50 (a) a vše uzavřete křídlovou maticí (m).

SK:

Krok 1:

Pripravte si nasledujúce diely:

1x lamelový rošt (7)
4x skrutky M6 x 50 (a)
4x krúžkové čapy (l)
4x krídlové matice (m)
4x podložky (n)

Krok 2:

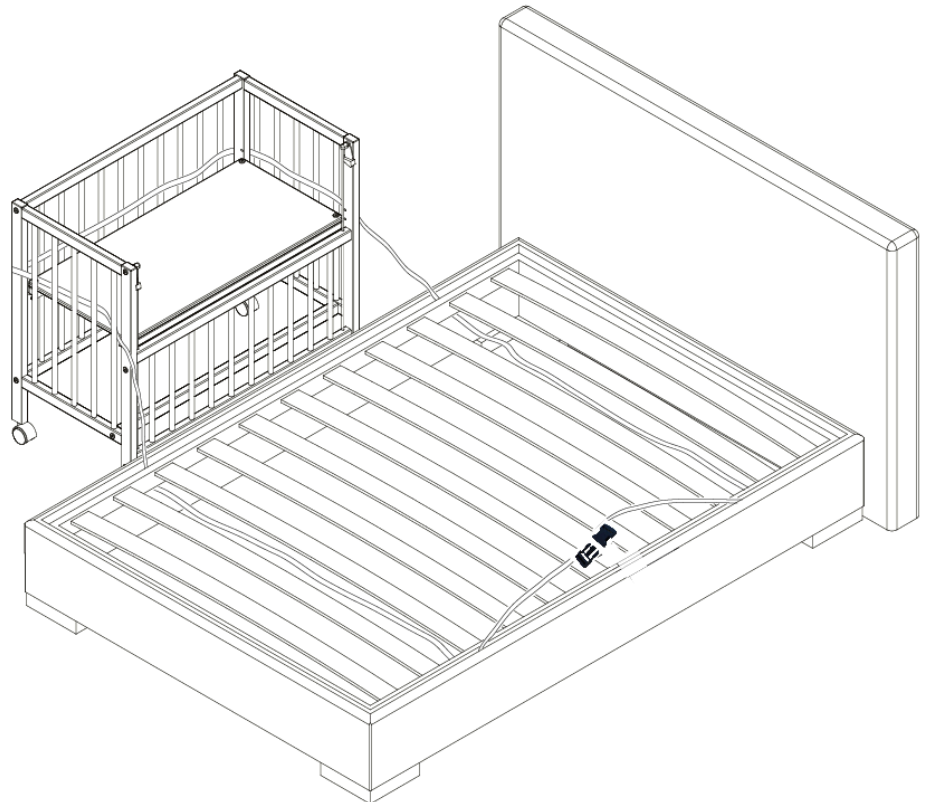
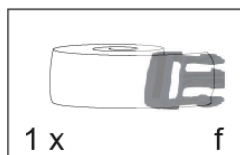
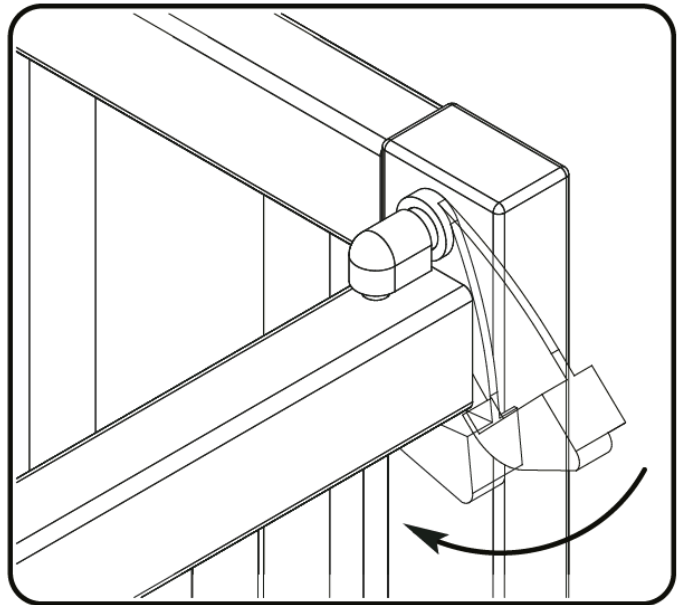
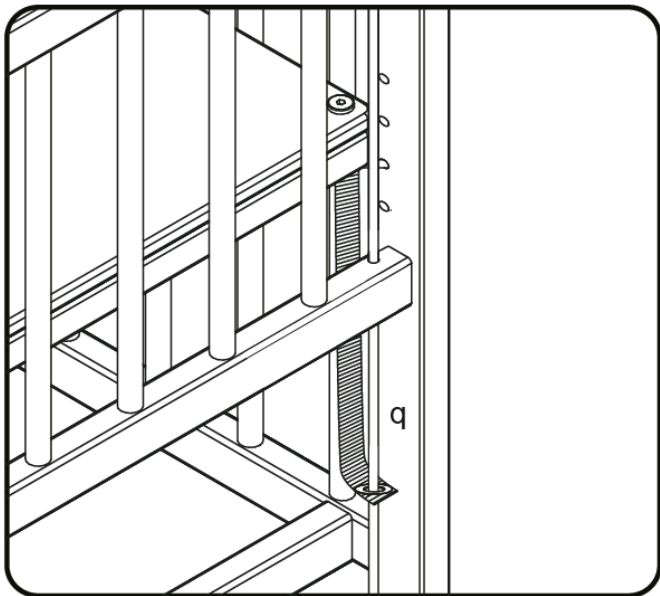
Vložte štyri krúžkové čapy (l) do otvorov v čele postele (2) a nožnej časti (3). V tomto kroku môžete nastaviť výšku postele tak, aby vyhovovala vašej posteli. Uistite sa, že všetky štyri krúžkové čapy (l) sú vložené v rovnakej výške.

Krok 3:

Položte lamelový rošt (7) na krúžkové čapy (l).

Krok 4:

Vložte štyri skrutky M6 x 50 (a) do otvorov v hornej časti lamelového roštu (7). Na upevnenie najprv navlečte zarážací pás (o) a potom podložku (n) na skrutky M6 x 50 (a) a všetko uzavrite krídlovou maticou (m).



DE: WICHTIG - FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN!

BG: ВАЖНО – СЪХРАНЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА УПОТРЕБА – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

SL: POMEMBNO - SHRANITE ZA KASNEJE - PREVIDNO PREBERITE!

HR: VAŽNO - ČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU - PAŽLJIVO PROČITAJTE!

FR: IMPORTANT - À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT!

SE: VIKTIGT - SPARA FÖR SENARE ANVÄNDNING - LÄS NOGA!

RS: VAŽNO – SAČUVAJTE ZA KASNIJU UPOTREBU – PAŽLJIVO PROČITAJTE!

CZ: DŮLEŽITÉ - UCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ - PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

ES: IMPORTANTE - CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS - ¡LÉALO CUIDADOSAMENTE!

NL: BELANGRIJK - BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK - LEES ZORGVULDIG!

DE

WARNUNG - Vor Gebrauch dieses Produkts die Bedienungsanleitung lesen.

WARNUNG - Gebrauch dieses Produkts einstellen, sobald das Kind sitzen oder knien oder sich selbst hochziehen kann. Für einen weiteren Gebrauch empfehlen wir die optionale Kinderbetterweiterung.

WARNUNG - Es dürfen ausschließlich Matratzen und Zubehör verwendet werden, die für dieses Modell freigegeben worden sind. Matratze Tobias: passend für Beistellbett Tobias 556

WARNUNG - Das Hineinlegen zusätzlicher Gegenstände in das Produkt kann zu Erstickung führen.

WARNUNG - Das Produkt nicht in der Nähe eines anderen Produkts aufstellen, das eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollo-/Gardinenschnüre usw.

WARNUNG - Nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt verwenden.

WARNUNG - Um das Strangulationsrisiko für Ihr Kind zu vermeiden, muss das Verbindungssystem mit dem Erwachsenenbett stets fern der Krippe und außerhalb dieser gehalten werden.

WARNUNG - Die Benutzung dieses Produkts ist für ein Kind im Alter von 0 bis 7 Monaten erlaubt, bzw bis zu einem Gewicht von 10 kg

GEFAHR – Herunterklappbare Seite stets in höchster Stellung verwenden, wenn das Beistellbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.

WARNUNG - Lassen Sie Ihr Baby nie unbeaufsichtigt liegen oder schlafen.

WARNUNG - Zur Vermeidung von Gefährdungen durch das Fangen des Kinderhalses am oberen Geländer des am Erwachsenenbett befindlichen Seitentels darf dieses Geländer nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein.

WARNUNG - Um das Strangulationsrisiko für Ihr Kind zu vermeiden, muss das Verbindungssystem mit dem Erwachsenenbett stets fern der Krippe und außerhalb dieser gehalten werden.

- Nur für den Hausgebrauch geeignet.

- Das Tobias muss auf einem waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Tobias spielen.
- Alle Montagebeschläge müssen ordnungsgemäß angezogen sein. Achten Sie auf eventuell lockere Schrauben, an denen das Kind mit Körperteilen oder Kleidungsstücken (zum Beispiel Schnüre, Halsketten, Bänder für Säuglings-schnuller etc.) hängenbleiben könnte und somit Strangulationsgefahr bestünde.
- Stellen Sie Tobias niemals in die Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen usw. auf.
- Für die Pflege der genügt das Abwischen mit einem leicht feuchten Tuch. Keinesfalls scheuernde Mittel benutzen.
- Gewährleistungen werden von uns nur dann übernommen, wenn die zuvor beschriebenen Pflegehinweise beachtet wurden.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller genehmigt wurden. An dem Produkt kein Zubehör anbringen, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.
- Stellen Sie die Höhe des Bettchens nicht mit dem Kind darin ein.
- Verstellen Sie das Bettchen nicht, wenn sich das Kind darin befindet.
- Buchenholz ist ein Naturprodukt, es ist individuell und einzigartig in seiner Farbgebung und Struktur.
- Daher können selbst innerhalb eines Produktes Farbunterschiede auftreten. Durch längere Sonneneinstrahlung kann es zu Abweichungen in den Farbtönen des Produkts kommen.
- Vergewissern Sie sich während des Gebrauchs, dass Bettzeug, Decken usw. nicht in das Bettchen gelangen.
- Bettwäsche und weiche Decken können für Neugeborene eine Erstickungsgefahr darstellen. Vermeiden Sie es, Kissen oder Ähnliches unter das Neugeborene zu legen, um ihm während des Schlafes einen besseren Komfort zu gewähren.
- Tobias NICHT verwenden, wenn ein beliebiges Teil fehlt, beschädigt oder gebrochen ist. Im Bedarfsfall hinsichtlich Ersatzteilen und Anleitungen kontaktieren. KEINE behelfsmäßigen Teile verwenden. Das Tobias darf erst nach sachgemäßer Instandsetzung weiterverwendet werden.
- Es dürfen nur originale Verbindungssysteme, die für dieses Modell von der Firma freigegeben sind, verwendet werden.
- Beistellbetten dürfen niemals in geneigter Stellung verwendet werden.
- Zur Verhinderung einer Gefährdung durch äußeres Ersticken muss das Beistellbett ordnungsgemäß unter Verwendung des Verbindungssystems sicher am Erwachsenenbett befestigt sein.
- Zwischen der Matratze des Tobias und der Matratze des Erwachsenenbettes darf niemals ein Zwischenraum sein.
- Den Befestigungszustand des Verbindungssystems vor jedem Gebrauch überprüfen, indem das Beistellbett in eine Richtung weg vom Erwachsenenbett gezogen wird.
- Zwischenräume sollten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen geschlossen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Verschlüsse des Seitenteils verschlossen sind wenn Sie das Kind unbeaufsichtigt im Beistellbett lassen.
- Die Matratze darf eine Größe von 90 x 45 cm nicht überschreiten.
- Verbinden Sie das Beistellbett nur mit dem mitgelieferten Gurt mit dem Elternbett. Verwenden Sie niemals einen anderen Gurt.
- Zwischen der Unterseite des Beistellbettes und der Matratze des Erwachsenenbettes darf niemals ein Zwischenraum sein.
- Die Dicke der Matratze sollte so sein, dass die Innere Höhe (Oberfläche der Matratze bis zum oberen Rand des Bettgestells) im niedrigsten Stellplatz des Lattenrostes mindestens 500 mm beträgt und in der höchsten Stellung mindestens 200mm.
- Passend für die meisten Elternbetten (sowohl Standard- als auch Boxspringbetten) mit einer Matratzenhöhe von ca. 48 bis 61 cm.

ВНИМАНИЕ – Прочетете ръководството за употреба, преди да използвате този продукт.

ВНИМАНИЕ – Преустановете употребата на този продукт, когато детето може да седи, коленичи или да се изправя само. За по-нататъшна употреба препоръчваме допълнителното детско легло.

ВНИМАНИЕ – Използвайте само матраци и аксесоари, одобрени от за този модел. Матрак Tobias: подходящ за приставното легло Tobias 556.

ВНИМАНИЕ – Добавянето на допълнителни предмети в продукта може да доведе до задушаване.

ВНИМАНИЕ – Не поставяйте продукта близо до други предмети, които могат да представляват риск от задушаване или удушаване, като например кабели, корди на щори и др.

ВНИМАНИЕ – Не използвайте повече от един матрак в продукта.

ВНИМАНИЕ – За да избегнете риска от удушаване, свързващата система към родителското легло винаги трябва да бъде далеч от приставното легло и извън него.

ВНИМАНИЕ – Използването на този продукт е разрешено за деца на възраст от 0 до 7 месеца или с тегло до 10 кг.

ОПАСНОСТ – Винаги използвайте подвижната страница в най-високата позиция, когато приставното легло не е прикрепено към родителското легло.

ВНИМАНИЕ – Никога не оставяйте бебето без надзор, докато лежи или спи.

ВНИМАНИЕ – За да избегнете риска от прищипване на врата на детето върху горния ръб на страничната част, прикрепена към родителското легло, този ръб не трябва да бъде по-висок от матрака на родителското легло.

Подходящо само за домашна употреба.

Tobias трябва да бъде поставен на равен под.

Уверете се, че малки деца не играят без надзор в близост до Tobias.

Всички крепежни елементи трябва да бъдат правилно затегнати. Проверявайте за разхлабени винтове, които могат да представляват опасност.

Никога не поставяйте Tobias близо до открит огън или източници на силна топлина като електрически нагреватели, газови печки и др.

За почистване използвайте леко влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

- Гаранцията важи само ако се спазват инструкциите за поддръжка.
- Използвайте само оригинални резервни части, одобрени от производителя.
- Не регулирайте височината на леглото, докато детето е вътре.
- Не премествайте леглото, когато детето е вътре.
-
- Буковото дърво е естествен материал, което означава, че могат да възникнат цветови разлики в продукта.
- Излагането на слънчева светлина за дълъг период може да доведе до промени в цвета.
-
- Уверете се, че спално бельо, одеяла и други предмети не попадат в леглото по време на употреба.
- Меките завивки могат да представляват риск от задушаване за новородени.
-
- НЕ използвайте Tobias, ако някоя част липсва, е повредена или счупена. Свържете се с за резервни части и инструкции.
-
- Приставното легло никога не трябва да се използва в наклонена позиция.
- Никога не трябва да има празнина между матрака на Tobias и родителското легло.
- Заклучващите механизми трябва да бъдат добре закрепени.
- Максималният размер на матрака е 90 x 45 cm.
- Свържете приставното легло към родителското легло само със предоставения колан.
- Матракът трябва да осигурява вътрешна височина от поне 500 mm в най-ниската позиция на основата и 200 mm в най-високата.
- Подходящо за родителски легла с височина на матрака от 48 до 61 cm.
-

OPOZORILO - Pred uporabo tega izdelka preberite navodila za uporabo.

OPOZORILO - Prenehajte uporabljati ta izdelek, ko otrok lahko sedi, kleči ali se dvigne sam. Za nadaljnjo uporabo priporočamo opcijski otroški posteljni podaljšek.

OPOZORILO - Uporabljajte samo vzmetnice in dodatke, ki jih je za ta model odobrila. Vzmetnica Tobias: primerna za posteljico Tobias 556.

OPOZORILO - Dodajanje dodatnih predmetov v izdelek lahko povzroči zadušitev.

OPOZORILO - Izdelka ne postavljajte blizu drugega izdelka, ki bi lahko predstavljal tveganje za zadušitev ali zadavljenje, kot so vrvice, vrvice za zaveso itd.

OPOZORILO - Ne uporabljajte več kot ene vzmetnice v izdelku.

OPOZORILO - Da bi se izognili tveganju zadavitve vašega otroka, mora biti povezovalni sistem z odraslo posteljo vedno oddaljen od zibelke in izven nje.

OPOZORILO - OPOZORILO - Uporaba tega izdelka je dovoljena za otroka, starega od 0 do 7 mesecev, oziroma do teže 10 kg

NEVARNOST – Vedno uporabljajte stranico v najvišjem položaju, ko posteljica ni pritrjena na odraslo posteljo.

OPOZORILO - Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora ležečega ali spečega.

OPOZORILO - Da bi se izognili tveganju, da se otrokova vrat zatakne na zgornji tirnici stranskega dela, pritrjenega na odraslo posteljo, ta tirnica ne sme biti višja od vzmetnice odrasle postelje.

OPOZORILO - Da bi se izognili tveganju zadavitve vašega otroka, mora biti povezovalni sistem z odraslo posteljo vedno oddaljen od zibelke in izven nje.

- Primerno samo za domačo uporabo.
- Tobias mora biti postavljen na ravno tla.
- Poskrbite, da majhni otroci ne igrajo brez nadzora v bližini Tobias.
- Vse montažne pritrdilne elemente je treba pravilno zategniti. Pazite na morebitne ohlapne vijake, na katerih bi otrok lahko zataknil dele telesa ali oblačila (npr. vrvice, ogrlice, trakovi za dude itd.), kar bi lahko povzročilo tveganje za zadavljenje.
- Tobias nikoli ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali drugih močnih virov toplote, kot so električni grelniki, plinske peči itd.
- Za čiščenje zadostuje brisanje z rahlo vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil.
- Garancijo prevzamemo samo, če so bili upoštevani prej opisani nasveti za nego.
- Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je odobril proizvajalec. Na izdelek ne nameščajte dodatkov, ki jih ni priskrbel proizvajalec.
- Višine posteljice ne nastavljajte, ko je otrok v njej.
- Posteljice ne premikajte, ko je otrok v njej.
- Bukov les je naravni izdelek, je individualen in edinstven po svoji barvi in strukturi. Zato se lahko tudi znotraj enega izdelka pojavijo barvne razlike. Daljša izpostavljenost sončni svetlobi lahko povzroči odstopanja v barvnih tonih izdelka.
- Med uporabo poskrbite, da posteljnina, odeje itd. ne pridejo v posteljico.
- Posteljnina in mehke odeje lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za novorojenčke. Izogibajte se polaganju blazin ali podobnih predmetov pod novorojenčka, da mu med spanjem zagotovite večje udobje.
- Tobias NE uporabljajte, če manjka kateri koli del, je poškodovan ali zlomljen. Po potrebi se obrnite na za nadomestne dele in navodila. NE uporabljajte začasnih delov. Tobias lahko nadaljujete z uporabo šele po pravilnem popravilu.
- Uporabljati je treba samo originalne povezovalne sisteme, ki jih je za ta model odobrila .
- Obposteljne posteljice se nikoli ne smejo uporabljati v nagnjenem položaju.
- Da bi preprečili nevarnost zunanjega zadušitve, mora biti obposteljna posteljica pravilno pritrjena na posteljo za odrasle z uporabo povezovalnega sistema.
- Med vzmetnico Tobias in vzmetnico postelje za odrasle ne sme biti nikoli nobene vrzeli.
- Pred vsako uporabo preverite stanje pritrditve povezovalnega sistema, tako da posteljico potegnute v eno smer stran od postelje za odrasle.
- Razmik ne zapirajte z blazinami, odejami ali drugimi predmeti.
- Poskrbite, da so zapirala stranske plošče zaprta, če otroka pustite brez nadzora v obposteljni postelji.

- Vzmernica ne sme presegati velikosti 90 x 45 cm.
- Obposteljno posteljico povežite s starševsko posteljo samo z priloženim trakom. Nikoli ne uporabljajte drugega traku.
- Med spodnjo stranjo obposteljne posteljice in vzmetnico postelje za odrasle ne sme biti nikoli nobene vrzeli.
- Debelina vzmetnice mora biti taka, da notranja višina (površina vzmetnice do zgornjega roba okvirja posteljice) znaša vsaj 500 mm v najnižjem položaju letvenega dna in vsaj 200 mm v najvišjem položaju.
- Primerno za večino starševskih postelj (tako standardnih kot boxspring postelj) z višino vzmetnice približno 48 do 61 cm.

HR

UPOZORENJE - Prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte upute za uporabu.

UPOZORENJE - Prestanite koristiti ovaj proizvod kada dijete može sjediti, klečati ili se samostalno podizati. Za daljnju upotrebu preporučujemo opcijsko proširenje dječjeg kreveta.

UPOZORENJE - Koristite samo madrace i dodatke koje je za ovaj model odobrila tvrtka . Madrac Tobias: prikladan za bočni krevetić Tobias 556.

UPOZORENJE - Dodavanje dodatnih predmeta u proizvod može dovesti do gušenja.

UPOZORENJE - Nemojte postavljati proizvod blizu bilo kojeg drugog proizvoda koji bi mogao predstavljati rizik od gušenja ili davljenja, kao što su užad, užad za rolete itd.

UPOZORENJE - Nemojte koristiti više od jednog madraca u proizvodu.

UPOZORENJE - Kako biste izbjegli opasnost od davljenja vašeg djeteta, sustav za spajanje s odraslim krevetom mora uvijek biti udaljen od krevetića i izvan njega.

UPOZORENJE - UPOZORENJE - Korištenje ovog proizvoda dopušteno je za dijete u dobi od 0 do 7 mjeseci, odnosno do težine od 10 kg.

OPASNOST – Uvijek koristite sklopivu stranicu u najvišem položaju kada bočni krevetić nije pričvršćen za odrasli krevet.

UPOZORENJE - Nikada ne ostavljajte svoju bebu bez nadzora dok leži ili spava.

UPOZORENJE - Kako biste izbjegli opasnost da se djetetov vrat uhvati za gornju šinu bočnog dijela pričvršćenog za krevet za odrasle, ta šina ne smije biti viša od madraca za odrasle.

UPOZORENJE - Kako biste izbjegli opasnost od davljenja vašeg djeteta, sustav za spajanje s krevetom za odrasle mora uvijek biti udaljen od krevetića i izvan njega.

- Prikladno samo za kućnu upotrebu.
- Tobias mora biti postavljen na ravno podlogu.
- Pazite da mala djeca ne igraju bez nadzora u blizini Tobias.
- Svi montažni okovi moraju biti ispravno zategnuti. Pazite na sve labave vijke na koje bi dijete moglo zakačiti dijelove tijela ili odjeću (npr. uzice, ogrlice, vrpce za dudu itd.), što bi moglo predstavljati opasnost od davljenja.
- Tobias nikada ne postavljajte u blizini otvorenog plamena ili drugih jakih izvora topline kao što su električni grijači, plinske peći itd.
- Za čišćenje je dovoljno obrisati vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.
- Preuzimamo jamstva samo ako su poštovane gore navedene upute za njegu.
- Koristite samo rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač. Nemojte postavljati dodatke koje nije isporučio proizvođač.
- Nemojte podešavati visinu krevetića dok je dijete u njemu.
- Nemojte pomicati krevetić dok je dijete u njemu.
- Bukovo drvo je prirodni proizvod, individualan i jedinstven po svojoj boji i strukturi. Stoga čak i unutar jednog proizvoda mogu postojati razlike u boji. Dulje izlaganje sunčevoj svjetlosti može uzrokovati odstupanja u nijansama boje proizvoda.
- Tijekom upotrebe pazite da posteljina, deke itd. ne dospiju u krevetić.
- Posteljina i mekane deke mogu predstavljati opasnost od gušenja za novorođenčad. Izbjegavajte stavljanje jastuka ili sličnih predmeta ispod novorođenčeta radi većeg udobnosti tijekom spavanja.
- NEMOJTE koristiti Tobias ako nedostaje bilo koji dio, oštećen je ili je slomljen. Po potrebi kontaktirajte za rezervne dijelove i upute. NEMOJTE koristiti improvizirane dijelove. Tobias smije se ponovno koristiti samo nakon pravilnog popravka.

- Koristite samo originalne sustave povezivanja koje je za ovaj model odobrila .
- Krevetići uz krevet nikada se ne smiju koristiti u nagnutom položaju.
- Kako biste spriječili opasnost od vanjskog gušenja, krevetić uz krevet mora biti sigurno pričvršćen za krevet za odrasle pomoću sustava povezivanja.
- Nikada ne smije postojati razmak između madraca Tobias i madraca kreveta za odrasle.
- Provjerite stanje pričvršćenja sustava povezivanja prije svake uporabe povlačenjem krevetića uz krevet u jednom smjeru od kreveta za odrasle.
- Razmak se ne smije zatvarati jastucima, dekama ili drugim predmetima.
- Provjerite jesu li brave na bočnoj ploči zaključane ako dijete ostavljate bez nadzora u krevetiću uz krevet.
- Madrac ne smije prelaziti veličinu od 90 x 45 cm.
- Krevetić uz krevet spojite s roditeljskim krevetom samo priloženim remenom. Nikada ne koristite drugi remen.
- Nikada ne smije postojati razmak između donje strane krevetića uz krevet i madraca kreveta za odrasle.
- Debljina madraca mora biti takva da unutarnja visina (površina madraca do gornjeg ruba okvira krevetića) iznosi najmanje 500 mm u najnižem položaju rešetke i najmanje 200 mm u najvišem položaju.
- Prikladno za većinu roditeljskih kreveta (standardnih i boxspring kreveta) s visinom madraca od približno 48 do 61 cm.

FR

AVERTISSEMENT - Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT - Cesser d'utiliser ce produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever seul. Pour une utilisation ultérieure, nous recommandons l'extension de lit enfant optionnelle.

AVERTISSEMENT - Utilisez uniquement des matelas et accessoires approuvés par pour ce modèle. Matelas Tobias : adapté au lit de chevet Tobias 556.

AVERTISSEMENT - Ajouter des articles supplémentaires au produit peut entraîner un étouffement.

AVERTISSEMENT - Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, comme des cordons, des cordons de stores/rideaux, etc.

AVERTISSEMENT - N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.

AVERTISSEMENT - Pour éviter tout risque d'étranglement pour votre enfant, le système de connexion au lit adulte doit toujours être éloigné du berceau et à l'extérieur de celui-ci.

AVERTISSEMENT - AVERTISSEMENT - L'utilisation de ce produit est autorisée pour un enfant âgé de 0 à 7 mois, ou jusqu'à un poids de 10 kg.

DANGER – Utilisez toujours le côté rabattable en position la plus haute lorsque le lit de chevet n'est pas fixé au lit adulte.

AVERTISSEMENT - Ne laissez jamais votre bébé allongé ou endormi sans surveillance.

AVERTISSEMENT - Pour éviter que le cou de l'enfant ne se coince sur la barrière supérieure de la partie latérale fixée au lit adulte, cette barrière ne doit pas être plus haute que le matelas du lit adulte.

AVERTISSEMENT - Pour éviter tout risque d'étranglement pour votre enfant, le système de connexion au lit adulte doit toujours être éloigné du berceau et à l'extérieur de celui-ci.

- Convient uniquement pour un usage domestique.
- Le Tobias doit être placé sur un sol horizontal.
- Assurez-vous que les jeunes enfants ne jouent pas sans surveillance près du Tobias.
- Tous les raccords de montage doivent être correctement serrés. Faites attention à toute vis desserrée sur laquelle l'enfant pourrait accrocher des parties de son corps ou des vêtements (par exemple, cordons, colliers, rubans pour tétines, etc.), ce qui pourrait présenter un risque d'étranglement.
- Ne placez jamais le Tobias près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intenses, telles que des radiateurs électriques, des poêles à gaz, etc.
- Pour le nettoyage, il suffit de l'essuyer avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Nous offrons des garanties uniquement si les instructions de soin décrites ci-dessus ont été suivies.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant. Ne fixez aucun accessoire non fourni par le fabricant.
- Ne réglez pas la hauteur du berceau avec l'enfant à l'intérieur.

- Ne déplacez pas le berceau lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- Le bois de hêtre est un produit naturel, individuel et unique par sa couleur et sa structure. Par conséquent, même au sein d'un même produit, des différences de couleur peuvent apparaître. Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut provoquer des variations dans les tons de couleur du produit.
- Assurez-vous que la literie, les couvertures, etc., ne pénètrent pas dans le berceau pendant l'utilisation.
- La literie et les couvertures molles peuvent présenter un risque d'étouffement pour les nouveau-nés. Évitez de placer des oreillers ou des objets similaires sous le nouveau-né pour plus de confort pendant le sommeil.
- N'UTILISEZ PAS le Tobias si une pièce quelconque manque, est endommagée ou cassée. Si nécessaire, contactez pour des pièces de rechange et des instructions. N'UTILISEZ PAS de pièces de fortune. Le Tobias ne doit être utilisé qu'après une réparation appropriée.
- Utilisez uniquement les systèmes de connexion d'origine approuvés par pour ce modèle.
- Les lits de chevet ne doivent jamais être utilisés en position inclinée.
- Pour éviter les risques d'étouffement externe, le lit de chevet doit être correctement fixé au lit pour adultes à l'aide du système de connexion.
- Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le matelas du Tobias et le matelas du lit pour adultes.
- Vérifiez l'état de fixation du système de connexion avant chaque utilisation en tirant le lit de chevet dans une direction loin du lit pour adultes.
- Les espaces ne doivent pas être comblés avec des oreillers, des couvertures ou d'autres objets.
- Assurez-vous que les fermetures du panneau latéral sont verrouillées si vous laissez l'enfant sans surveillance dans le lit de chevet.
- Le matelas ne doit pas dépasser une taille de 90 x 45 cm.
- Connectez le lit de chevet au lit des parents uniquement avec la sangle fournie. N'utilisez jamais une autre sangle.
- Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le bas du lit de chevet et le matelas du lit pour adultes.
- L'épaisseur du matelas doit être telle que la hauteur intérieure (surface du matelas au bord supérieur du cadre du berceau) soit d'au moins 500 mm dans la position la plus basse de la base à lattes et d'au moins 200 mm dans la position la plus haute.
- Convient à la plupart des lits pour parents (lits standard et à ressorts) avec une hauteur de matelas d'environ 48 à 61 cm.

SE

VARNING - Läs bruksanvisningen innan du använder denna produkt.

VARNING - Sluta använda denna produkt så snart barnet kan sitta, knäböja eller dra sig upp själv. För vidare användning rekommenderar vi den valfria barnsängförlängningen.

VARNING - Använd endast madrasser och tillbehör som godkänts av för denna modell. Madrass Tobias: passar för sidosäng Tobias 556.

VARNING - Att lägga till ytterligare föremål i produkten kan leda till kvävning.

VARNING - Placera inte produkten nära någon annan produkt som kan utgöra en kvävnings- eller strypningsrisk, som snören, rullgardinssnören osv.

VARNING - Använd inte mer än en madrass i produkten.

VARNING - För att undvika risken för strypning för ditt barn måste anslutningssystemet till vuxensängen alltid hållas borta från spjäsängen och utanför denna.

VARNING - VARNING - Användning av denna produkt är tillåten för barn i åldern 0 till 7 månader, eller upp till en vikt på 10 kg.

FARA - Använd alltid den nedfällbara sidan i högsta läget när sidosängen inte är fäst vid vuxensängen.

VARNING - Lämna aldrig ditt barn liggande eller sovande utan tillsyn.

VARNING - För att undvika risken att barnets hals fastnar i den övre skenan på den sida som är fäst vid vuxensängen, får denna skena inte vara högre än madrassen i vuxensängen.

VARNING - För att undvika risken för strypning för ditt barn måste anslutningssystemet till vuxensängen alltid hållas borta från spjäsängen och utanför denna.

- Endast lämplig för hemmabruk.
- Tobias måste placeras på ett horisontellt golv.

- Se till att små barn inte leker utan uppsikt nära Tobias.
- Alla monteringsbeslag måste vara ordentligt åtdragna. Var uppmärksam på eventuella lösa skruvar som barnet kan fastna med kroppsdelar eller kläder på (t.ex. snören, halsband, nappband, etc.), vilket kan utgöra en strypningsrisk.
- Placera aldrig Tobias nära öppen eld eller andra starka värmekällor som elektriska värmare, gasspisar, etc.
- För rengöring räcker det att torka av med en lätt fuktig trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel.
- Vi erbjuder garanti endast om de tidigare beskrivna skötselinstruktionerna har följts.
- Använd endast reservdelar som godkänts av tillverkaren. Fäst inga tillbehör som inte levererats av tillverkaren.
- Justera inte höjden på spjålsängen med barnet inuti.
- Flytta inte spjålsängen när barnet är inuti.
- Bokträ är en naturprodukt, individuell och unik i sin färg och struktur. Därför kan färgskillnader uppstå även inom en enda produkt. Långvarig exponering för solljus kan orsaka variationer i produktens färgtoner.
- Se till att sängkläder, filter, etc., inte hamnar i spjålsängen under användning.
- Sängkläder och mjuka filter kan utgöra en kvävningsrisk för nyfödda. Undvik att placera kuddar eller liknande under det nyfödda barnet för ökad komfort under sömnen.
- ANVÄND INTE Tobias om någon del saknas, är skadad eller trasig. Vid behov, kontakta för reservdelar och instruktioner. ANVÄND INTE provisoriska delar. Tobias får endast användas efter korrekt reparation.
- Använd endast originalanslutningssystem som godkänts av för denna modell.
- Sidosängar får aldrig användas i lutande position.
- För att förhindra risken för extern kvävning måste sidosängen vara korrekt fäst vid vuxensängen med hjälp av anslutningssystemet.
- Det får aldrig finnas något mellanrum mellan Tobias madrass och vuxensängens madrass.
- Kontrollera anslutningssystemets fästtillstånd före varje användning genom att dra sidosängen i en riktning bort från vuxensängen.
- Mellanrummen ska inte fyllas med kuddar, filter eller andra föremål.
- Se till att sidopanelens lås är låsta om du lämnar barnet utan uppsikt i sidosängen.
- Madrassen får inte överstiga en storlek på 90 x 45 cm.
- Anslut sidosängen till föräldrarnas säng endast med den medföljande remmen. Använd aldrig en annan rem.
- Det får aldrig finnas något mellanrum mellan undersidan av sidosängen och vuxensängens madrass.
- Madrassens tjocklek ska vara sådan att den inre höjden (madrassens yta till spjålsängens övre kant) är minst 500 mm i den lägsta positionen på ribbotten och minst 200 mm i den högsta positionen.
- Lämplig för de flesta föräldrarsängar (både standard- och resårsängar) med en madrasshöjd på cirka 48-61 cm.

RS

UPOZORENJE – Pročitajte uputstvo pre upotrebe ovog proizvoda.

UPOZORENJE – Prekinite upotrebu ovog proizvoda kada dete može da sedi, kleči ili se podiže. Za dalju upotrebu preporučujemo dodatak za dečiji krevet.

UPOZORENJE – Koristite samo duške i dodatke odobrene od strane za ovaj model. Dušek Tobias: pogodan za krevetić Tobias 556.

UPOZORENJE – Dodavanje dodatnih predmeta može dovesti do gušenja.

UPOZORENJE – Ne postavljajte proizvod u blizini predmeta koji mogu predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja, poput kablova, zavesa itd.

UPOZORENJE – Ne koristite više od jednog duška u proizvodu.

UPOZORENJE – Sistem za povezivanje sa roditeljskim krevetom mora uvek biti van krevetića da bi se izbegao rizik od davljenja.

UPOZORENJE – Ovaj proizvod je namenjen deci od 0 do 7 meseci, ili do težine od 10 kg.

OPASNOST – Uvek koristite bočnu stranicu u najvišem položaju kada krevetić nije pričvršćen za roditeljski krevet.

UPOZORENJE – Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora dok leži ili spava.

UPOZORENJE – Krevetić mora biti postavljen na ravnu površinu.

- Pogodno samo za kućnu upotrebu.
- Tobias mora biti postavljen na ravnu površinu.
- Osigurajte da mala deca ne igraju bez nadzora u blizini Tobias.

- Svi instalační prvky musí být správně napnuty. Pozor na labave šrafove koji mogu predstavljati opasnost.
- Nikada ne postavljajte Tobias blizu otvorenog plamena ili jakih izvora toplote, poput električnih grejalica, plinskih peći itd.
- Za čišćenje koristite blago vlažnu krpu. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Garancija se priznaje samo ako su prethodno opisane upute za održavanje ispoštovane.
- Koristite samo originalne rezervne delove odobrene od strane proizvođača.
- Ne prilagođavajte visinu krevetića dok je dete unutra.
- Ne pomerajte krevetić dok je dete unutra.
- Bukovo drvo je prirodan materijal, što znači da mogu postojati razlike u boji i strukturi.
- Dugotrajno izlaganje sunčevoj svetlosti može uzrokovati promene u nijansama boje proizvoda.
- Osigurajte da posteljina, čebad i drugi predmeti ne upadaju u krevetić tokom upotrebe.
- Mekane tkanine mogu predstavljati rizik od gušenja za novorođenčad.
- NE koristite Tobias ako nedostaje bilo koji deo ili je neki deo oštećen ili slomljen. U tom slučaju, kontaktirajte za rezervne delove i uputstva.
- Krevetić ne sme biti korišćen u nagnutom položaju.
- Između duška Tobias i roditeljskog kreveta nikada ne sme biti praznina.
- Pre svake upotrebe proverite pričvršćenost sistema povezivanja tako što ćete povući krevetić u jednom pravcu dalje od roditeljskog kreveta.
- Praznine ne smeju biti popunjene jastucima, čebadima ili drugim predmetima.
- Osigurajte da su sigurnosni mehanizmi bočnih stranica pravilno zaključani ako dete ostaje bez nadzora u krevetiću.
- Dušek ne sme prelaziti dimenzije 90 x 45 cm.
- Krevetić sme biti pričvršćen za roditeljski krevet samo pomoću isporučenog kaiša. Nikada ne koristite drugi kaiš.
- Između dna dečijeg krevetića i duška roditeljskog kreveta nikada ne sme biti razmaka.
- Debljina duška mora biti takva da unutrašnja visina (od površine duška do gornje ivice okvira krevetića) iznosi najmanje 500 mm u najnižem položaju letvičaste osnove i najmanje 200 mm u najvišem položaju.
- Pogodno za većinu roditeljskih kreveta (standardnih i boxspring kreveta) sa visinom duška od približno 48 do 61 cm.

CZ

VAROVÁNÍ - Před použitím tohoto výrobku si přečtěte návod k použití.

VAROVÁNÍ - Přestaňte tento výrobek používat, jakmile se dítě může posadit, kleknout si nebo se samo zvednout. Pro další použití doporučujeme volitelné prodloužení dětské postýlky.

VAROVÁNÍ - Používejte pouze matrace a příslušenství schválené společností pro tento model. Matrace Tobias: vhodná pro postýlku Tobias 556.

VAROVÁNÍ - Přidávání dalších předmětů do výrobku může vést k udušení.

VAROVÁNÍ - Výrobek neumísťujte v blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat riziko udušení nebo uškrcení, jako jsou šňůry, šňůry na rolety/závěsy atd.

VAROVÁNÍ - Nepoužívejte ve výrobku více než jednu matraci.

VAROVÁNÍ - Aby se předešlo riziku uškrcení dítěte, musí být spojovací systém s postelí pro dospělé vždy udržován mimo kolébku a mimo ni.

UPOZORNĚNÍ - Použití tohoto produktu je povoleno pro dítě ve věku od 0 do 7 měsíců, nebo do hmotnosti 10 kg.

NEBEZPEČÍ – Při použití postýlky, která není připevněna k posteli pro dospělé, používejte vždy sklápěcí bočnici v nejvyšší poloze.

VAROVÁNÍ - Nikdy nenechávejte své dítě ležet nebo spát bez dozoru.

VAROVÁNÍ - Aby se předešlo nebezpečí zachycení dětského krku na horní liště boční části připevněné k posteli pro dospělé, nesmí být tato lišta vyšší než matrace postele pro dospělé.

VAROVÁNÍ - Aby se předešlo riziku uškrcení dítěte, musí být spojovací systém s postelí pro dospělé vždy udržován mimo kolébku a mimo ni.

- PVhodné pouze pro domácí použití.
- Tobias musí být umístěn na vodorovné podlaze.

- Ujistěte se, že malé děti si nehrají bez dozoru v blízkosti Tobias.
- Všechny montážní kování musí být řádně utaženy. Dávejte pozor na jakékoli volné šrouby, na které by dítě mohlo zachytit části těla nebo oděv (např. šňůry, náhrdelníky, stuhy na dudlíky atd.), což by mohlo představovat riziko uškrcení.
- Tobias nikdy neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla, jako jsou elektrické ohřívače, plynové sporáky atd.
- Pro čištění stačí otřít mírně vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Záruku poskytujeme pouze v případě, že byly dodrženy výše popsané pokyny k údržbě.
- Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Nepřipojujte žádné příslušenství, které není dodáno výrobcem.
- Než s dítětem uvnitř nenastavujte výšku postýlky.
- Nepřemisťujte postýlku, když je dítě uvnitř.
- Bukové dřevo je přírodní produkt, individuální a jedinečné svou barvou a strukturou. Proto se i v rámci jednoho výrobku mohou vyskytnout barevné rozdíly. Delší vystavení slunečnímu záření může způsobit odchylky v barevných odstínech výrobku.
- Při používání se ujistěte, že ložní prádlo, deky atd. se nedostanou do postýlky.
- Ložní prádlo a měkké deky mohou představovat riziko udušení pro novorozence. Vyhněte se umísťování polštářů nebo podobných předmětů pod novorozence pro větší pohodlí během spánku.
- **NEPOUŽÍVEJTE** Tobias, pokud chybí jakákoliv část, je poškozená nebo zlomená. V případě potřeby kontaktujte ohledně náhradních dílů a pokynů. **NEPOUŽÍVEJTE** provizorní díly. Tobias smí být použit až po řádné opravě.
- Používejte pouze originální spojovací systémy schválené společností pro tento model.
- Postýlky nikdy nesmí být používány ve skloněné poloze.
- Aby se předešlo riziku vnějšího udušení, musí být postýlka správně připevněna k posteli pro dospělé pomocí spojovacího systému.
- Mezi matrací Tobias a matrací postele pro dospělé nesmí být nikdy žádná mezera.
- Před každým použitím zkontrolujte stav upevnění spojovacího systému tahem postýlky v jednom směru od postele pro dospělé.
- Mezery nesmí být vyplňovány polštáři, dekami ani jinými předměty.
- Ujistěte se, že zámkové bočního panelu jsou uzavřeny, pokud dítě ponecháte bez dozoru v postýlce.
- Matrace nesmí překročit velikost 90 x 45 cm.
- Připojte postýlku k rodičovské posteli pouze dodaným popruhem. Nikdy nepoužívejte jiný popruh.
- Mezi spodní stranou postýlky a matrací postele pro dospělé nesmí být nikdy žádná mezera.
- Tloušťka matrace musí být taková, aby vnitřní výška (povrch matrace k hornímu okraji rámu postýlky) byla alespoň 500 mm v nejnižší poloze roštu a alespoň 200 mm v nejvyšší poloze.
- Vhodné pro většinu rodičovských postelí (standardních i pružinových) s výškou matrace přibližně 48-61 cm.

SK

UPOZORNENIE - Pred použitím tohto výrobku si prečítajte návod na použitie.

UPOZORNENIE - Prestaňte používať tento výrobok, akonáhle sa dieťa môže posadiť, kľačať alebo sa samostatne zdvihnúť. Pre ďalšie použitie odporúčame voliteľné predĺženie detskej postele.

UPOZORNENIE - Používajte iba matrace a príslušenstvo schválené spoločnosťou pre tento model. Matrac Tobias: vhodný pre postieľku Tobias 556.

UPOZORNENIE - Pridávanie ďalších predmetov do výrobku môže viesť k uduseniu.

UPOZORNENIE - Neumiestňujte výrobok do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať riziko udusenía alebo uškrcenia, ako sú šňůry, šňůry na rolety/záclony atď.

UPOZORNENIE - Nepoužívajte vo výrobku viac ako jednu matrac.

UPOZORNENIE - Aby sa predišlo riziku uškrcenia vášho dieťaťa, musí byť spojovací systém s posteľou pre dospelých vždy mimo kolísky a mimo nej.

UPOZORNENIE - Používanie tohto výrobku je povolené pre dieťa vo veku od 0 do 7 mesiacov alebo do hmotnosti 10 kg.

NEBEZPEČENSTVO – Pri používaní postieľky, ktorá nie je pripevnená k posteli pre dospelých, používajte vždy sklápatelnú bočnicu v najvyššej polohe.

UPOZORNENIE - Nikdy nenechávajte svoje dieťa ležať alebo spať bez dozoru.

UPOZORNENIE - Aby sa predišlo nebezpečenstvu zachytenia detského krku na hornej lište bočnej časti pripevnenej k

posteli pre dospelých, táto lišta nesmie byť vyššia ako matrac postele pre dospelých.

UPOZORNENIE - Aby sa predišlo riziku uškrtienia vášho dieťaťa, musí byť spojovací systém s posteľou pre dospelých vždy mimo kolísky a mimo nej.

- Vhodné iba na domáce použitie.
- Tobias musí byť umiestnený na vodorovnej podlahe.
- Uistite sa, že malé deti sa nehrajú bez dozoru v blízkosti Tobias.
- Všetky montážne upevňovacie prvky musia byť riadne utiahnuté. Dávajte pozor na voľné skrutky, na ktorých by si dieťa mohlo zachytiť časti tela alebo odevu (napr. šnúrk, náhrdelníky, stuhy na cumlíky atď.), čo by mohlo predstavovať riziko uškrtienia.
- Tobias nikdy neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové sporáky atď.
- Na čistenie postačuje utrieť mierne vlhkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Záruku poskytujeme len v prípade, že boli dodržané vyššie uvedené pokyny na údržbu.
- Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom. Nepripevňujte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je dodané výrobcom.
- Nenastavujte výšku postelky, keď je dieťa v nej.
- Nepremiestňujte postelku, keď je dieťa v nej.
- Bukové drevo je prírodný produkt, individuálny a jedinečný svojou farbou a štruktúrou. Preto sa aj v rámci jedného výrobku môžu vyskytnúť farebné rozdiely. Dlhodobé vystavenie slnečnému žiareniu môže spôsobiť odchýlky v odtieňoch farby výrobku.
- Počas používania sa uistite, že postelňa bielizeň, prikrývky atď. sa nedostanú do postelky.
- Postelňa bielizeň a mäkké prikrývky môžu predstavovať riziko udusení pre novorodencov. Vyhnite sa umiestňovaniu vankúšov alebo podobných predmetov pod novorodenca, aby ste počas spánku poskytli väčší komfort.
- **NEPOUŽÍVAJTE** Tobias, ak chýba akákoľvek časť, je poškodená alebo zlomená. V prípade potreby kontaktujte ohľadom náhradných dielov a pokynov. **NEPOUŽÍVAJTE** provizórne diely. Tobias sa smie používať až po správnej oprave.
- Používajte iba originálne spojovacie systémy schválené spoločnosťou pre tento model.
- Bočné postelky sa nesmú nikdy používať v naklonenej polohe.
- Aby ste predišli riziku vonkajšieho udusení, musí byť bočná postelka správne pripevnená k posteli pre dospelých pomocou spojovacieho systému.
- Medzi matracom Tobias a matracom postele pre dospelých nesmie nikdy byť žiadna medzera.
- Pred každým použitím skontrolujte stav upevnenia spojovacieho systému ťahom postelky v jednom smere od postele pre dospelých.
- Medzery by nemali byť vyplnené vankúšmi, prikrývkami alebo inými predmetmi.
- Uistite sa, že zámk bočného panela sú zatvorené, ak dieťa ponecháte bez dozoru v postelke.
- Matrac nesmie presahovať veľkosť 90 x 45 cm.
- Bočnú postelku pripojte k rodičovskej posteli iba dodaným popruhom. Nikdy nepoužívajte iný popruh.
- Medzi spodnou stranou bočnej postelky a matracom postele pre dospelých nesmie nikdy byť žiadna medzera.
- Hrúbka matraca musí byť taká, aby vnútorná výška (povrch matraca po horný okraj rámu postelky) bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe roštu a najmenej 200 mm v najvyššej polohe.
- Vhodné pre väčšinu rodičovských postelí (štandardných aj pružinových) s výškou matraca približne 48-61 cm.



XXXLutz KG
Römerstraße 39
4600 Wels
Österreich / Austria